

KIM JONG UN

**POR EL FUTURO DE
LA PATRIA PRÓSPERA
Y PODEROSA**

**Ediciones en Lenguas Extranjeras
RPD de Corea
109 de la era Juche (2020)**

¡TRABAJADORES DEL MUNDO ENTERO, UNÍOS!

KIM JONG UN

**POR EL FUTURO DE
LA PATRIA PRÓSPERA
Y PODEROSA**

**Ediciones en Lenguas Extranjeras
RPD de Corea
109 de la era Juche (2020)**

ÍNDICE

¡QUE SEAN LOS PILARES SOBRE LOS QUE DESCANSE LA FUTURA COREA, PODEROSA Y PRÓSPERA!

Discurso pronunciado en la reunión conjunta nacional
conmemorativa del aniversario 66 de la fundación de
la Organización de Niños de Corea
6 de junio del año 101 de la era Juche (2012)..... 1

ACCELEREMOS LA CONSTRUCCIÓN DE UNA PATRIA PODEROSA Y PRÓSPERA, MATERIALIZANDO EL PATRIOTISMO DE KIM JONG IL

Charla con altos funcionarios del Comité Central del
Partido del Trabajo de Corea
26 de julio del año 101 de la era Juche (2012)..... 8

ACCELEREMOS LA CONSTRUCCIÓN DE LA BASE GANADERA EN LA ZONA DE SEPHO Y LOGREMOS UN NUEVO CAMBIO PARA EL DESARROLLO DE LA GANADERÍA

Charla a altos funcionarios del Partido y los
organismos estatales y económicos
28 de enero del año 104 de la era Juche (2015) 23

CUBRAMOS DE FRONDOSOS BOSQUES LOS
MONTES PATRIOS MEDIANTE UNA INTENSA
CAMPAÑA DE LA RESTAURACIÓN FORESTAL
DE TODO EL PARTIDO, EJÉRCITO Y PUEBLO

Charla a altos cuadros del Partido, el ejército y los
órganos estatales y económicos

26 de febrero del 104 de la era Juche (2015)..... 39

SOBRE LAS TAREAS FUNDAMENTALES DE LA
UNIVERSIDAD KIM IL SUNG EN LA NUEVA ERA
DE LA REVOLUCIÓN DEL JUCHE

Mensaje a los profesores, empleados y estudiantes
de la Universidad Kim Il Sung con motivo del 70
aniversario de su fundación

27 de septiembre de 105 de la era Juche (2016)..... 53

SOBRE LA CONSTRUCCIÓN SOCIALISTA Y LA
POLÍTICA INTERIOR Y EXTERIOR DEL GOBIERNO
DE LA REPÚBLICA EN LA ETAPA ACTUAL

Discurso de orientación política pronunciado en la
primera sesión de la XIV legislatura de la Asamblea
Popular Suprema de la República Popular Democrática
de Corea

12 de abril de 108 de la era Juche (2019) 71

1 73

2 80

3 93

**¡QUE SEAN LOS PILARES
SOBRE LOS QUE DESCANSE
LA FUTURA COREA, PODEROSA
Y PRÓSPERA!**

**Discurso pronunciado en la reunión conjunta
nacional conmemorativa del aniversario 66
de la fundación de la Organización
de Niños de Corea**

6 de junio del año 101 de la era Juche (2012)

Queridos miembros de la Organización de Niños de todo el país;

Delegados a la Reunión Conjunta Nacional conmemorativa del aniversario 66 de la fundación de la Organización de Niños de Corea (ONC):

Hoy estoy muy alegre y complacido por encontrarme con los dignos delegados y miembros ejemplares de todos los rincones del país que han realizado de un aliento un largo viaje desde la Escuela Secundaria Jongilbong, situada al pie del monte Paektu, hasta el centro homólogo de la isla Cho, en la primera línea del frente.

Contemplar los agradables aspectos y semblantes amables de los miembros de la ONC aquí presentes me da la sensación de encontrarme con todos los amigos, maestros, padres y hermanos que les desearon un buen viaje a Pyongyang.

Les felicito calurosamente a todos ustedes y los demás miembros de la ONC que celebran el aniversario 66 de su organización, precisamente en el momento prometedor en que se aproxima la mañana del Estado socialista, poderoso y próspero, en medio del gran interés y bendición de nuestro Partido y pueblo.

A la vez, envío un saludo cordial a los maestros y padres de todo el país que se esfuerzan por formar de modo excelente a los alumnos.

El 6 de junio es el Día de la ONC y, al mismo tiempo, una preciosa fiesta de nuestro Partido y de todo el pueblo.

El mundo no conoce a escolares como los millones de niños coreanos que, unidos compactamente en una agrupación con el pañuelo rojo en el cuello, crecen como fidedignos protagonistas del porvenir.

Los miembros de nuestra Organización de Niños aman infinitamente al benevolente Partido y la Patria que los acogen en su regazo, estudian bien, crecen lozanos y dignifican al país con su sobresaliente talento.

Para nuestro Partido y el Gobierno de la República, los queridos miembros de la ONC son tesoros incomparables con toda la riqueza del mundo; son la totalidad de su esperanza y porvenir.

Herederos de las tradiciones revolucionarias del Cuerpo Infantil del período de la guerra antijaponesa, nuestros fidedignos miembros de la ONC lucharon con valentía e hicieron muchos trabajos útiles para la patria y el pueblo, enarbolando con orgullo la bandera de su agrupación.

Fue en nuestro país donde por primera vez se crearon las guardias y guerrillas infantiles y los niños protagonizaron

actos heroicos como arriesgar la vida para salvaguardar del fugo los retratos de sus líderes y los bosques.

Los miembros de nuestra Organización de Niños son pequeños patriotas y constructores loables que hicieron posible la fabricación de los tanques bautizados como Niño, aviones Niño y buques Niño para el Ejército Popular y contribuyeron a la construcción socialista y la vida económica nacional.

Aun en los días de prueba, cuando la Patria llevaba a cabo la “Marcha Penosa”, estudiaron con afán, vencieron las dificultades y derramaron gotas de sudor con el amor al país, desplegando actividades socio-políticas como el Movimiento Nuestra Escuela-Nuestro Puesto de Defensa.

Aquellos miembros de ayer, convertidos en Héroes e innovadores trabajadores, que gozan del amor y el respeto de todo el país, y funcionarios que asumen altas responsabilidades, honran con su presencia aquí a la nueva generación de la agrupación infantil.

Nuestro Partido y pueblo consideran como su gran alegría y orgullo el tener a tan excelente y magno contingente de millones de niños revolucionarios, que promete un luminoso porvenir para la Corea de Songun.

El hecho de que la ONC haya podido ostentar su presencia ante el mundo como una poderosa agrupación de continuadores de la revolución ha sido posible gracias al benévolo regazo de los grandes Generalísimos Kim Il Sung y Kim Jong Il, quienes tenían como dones innatos el inigualable y sublime amor a las generaciones venideras, amor al futuro.

En cada tramo de la trayectoria de la ONC están

impregnadas las huellas de la cálida atención de los Generalísimos, que la condujeron paso a paso, presentándole nuevas consignas acordes con el avance de la revolución y prepararon a sus integrantes como verdaderos hijos, infinitamente fieles al Partido y la patria socialista.

Ellos fueron invencibles comandantes de acero que hacían temblar de miedo a los enemigos, pero cariñosos y atentos padres para los escolares que los amaron ilimitadamente.

Por primera vez en el mundo definieron como eterna política de la República enseñar y vestir gratis a todos los niños del país, hicieron levantar magníficos palacios y campamentos para ellos en los mejores sitios y, aun no satisfechos con esto, se preocuparon constantemente por brindarles más y mejores cosas.

La humanidad no conoce padres tan grandiosos que hayan consagrado toda su vida al bienestar de los estudiantes, a los que definieron como reyes del país, y consideraron el amor a las generaciones venideras como el más importante asunto del Partido y el Estado.

De veras, la Organización de Niños de Corea es la digna agrupación infantil de Kim Il Sung y Kim Jong Il que ha crecido bajo su cariñoso afecto, y ser un integrante de este contingente es un motivo de inmenso orgullo y honor.

Queridos miembros de la ONC:

Ustedes son los continuadores de la revolución de Songun y protagonistas de su porvenir.

El futuro de Corea les pertenece y en vuestra imagen se refleja el mañana de la patria.

Nuestro Partido se propone entregarles un Estado socialista poderoso y próspero, el mejor del mundo.

La poderosa y próspera Corea del mañana, de la que ustedes serán dueños, será el país más potente del mundo, donde todas las familias se colmarán de felicidad y todos vivirán en armonía.

Precisamente ustedes, los miembros de la ONC, construirán y sostendrán mejor a este gran país.

Guardando siempre en lo profundo del corazón la ilimitada confianza y benevolencia de los Generalísimos Kim Il Sung y Kim Jong Il, deben vivir como el girasol; aprender de modo activo de su gloriosa infancia y juventud y heredar con firmeza el linaje de la revolución, enarbolando su estandarte, antecedido por las eternas banderas con sus imágenes sonrientes como el Sol.

Si el Ejército Popular y la Unión de la Juventud son la avanzada de la revolución de Songun que encabeza la causa de nuestro Partido, la Organización de Niños es su reserva.

Igual que Kim Ki Song y Kim Kum Sun, héroes del Cuerpo Infantil antijaponés, y los guerrilleros infantiles del período de la Guerra de Liberación de la Patria, han de ser verdaderos revolucionarios y guardias del tiempo de Songun que defienden a riesgo de su vida nuestro Partido, y avanzar directamente por el camino indicado por este.

Una tarea importante que se presenta ante los miembros de la ONC es prepararse firmemente como competentes cuadros y pilares de la Corea poderosa y próspera, dotados de ricos conocimientos, nobles virtudes y fortaleza física.

La futura Corea poderosa y próspera se configurará primero por las calificaciones de los miembros de la ONC.

En el porvenir, cuando nuestro país haya alcanzado las más avanzadas tecnologías, para no hablar del presente,

cuando vuelan cohetes espaciales y se extienden mares de máquinas CNC, un alumno con notas bajas no podrá hacer nada ni seguir la marcha de la Patria.

Con la consigna *¡Aprendamos por la Corea poderosa y próspera!* en alto, los estudiantes no deben pasar en vano ni un rato, sino estudiar y estudiar con gran entusiasmo.

Precisamente de entre los miembros de nuestra Organización de Niños deberán salir inventores y científicos de talla mundial que asombren a la humanidad.

Además, deben ser miembros ejemplares de la ONC que observen bien la ética moral socialista, amen siempre su organización, colectivo y amigos, respeten a los maestros y mayores, sobresalgan en los ejercicios deportivos y realicen voluntariamente muchas obras beneficiosas para la Patria.

La vida orgánica en la Organización de Niños es la primera fase de la vida política del hombre.

El pañuelo rojo de la Organización es la herencia del Cuerpo Infantil antijaponés y forma parte de la bandera roja del Partido del Trabajo de Corea.

Teniendo bien presente que el honor de ser militantes del Partido y conseguir la medalla Estrella de Oro del Héroe comienzan con el pañuelo rojo y la insignia de la ONC, los niños han de participar voluntaria y sinceramente en la vida orgánica.

Tendrán como hábitos el aprecio a la organización, la participación voluntaria y sincera en la vida orgánica y el cumplimiento infalible de las tareas asignadas.

Detrás de los miembros de la ONC están los instructores y los maestros a cargo del aula y a su vez asesores del grupo

de la ONC, que son los maestros más cercanos a los escolares y sus protectores políticos.

Hoy nuestro Partido deposita una gran confianza en estos.

Desea que sean auténticos maestros que aprecien y amen con el cariño paternal a nuestros preciosos miembros de la ONC, y como raíces del árbol, hagan florecer su talento y los conduzcan por el camino correcto, tal como lo hicieron los instructores del Cuerpo Infantil antijaponés.

En fiel acato a la sublime voluntad de los grandes Generalísimos Kim Il Sung y Kim Jong Il de amar a las generaciones venideras, nuestro Partido y el Gobierno de la República mantendrán como su deber más importante la labor para con nuestros queridos niños y no escatimarán esfuerzos para prepararlos excelentemente como protagonistas de la Corea de Songun, como los más felices del mundo.

Queridos miembros de la Organización de Niños de todo el país:

Permítanme volver a felicitarles de todo corazón por la celebración de su Día, el 6 de junio, en medio del gran interés y la bendición de nuestro Partido y pueblo.

Una vez más saludo cordialmente a los maestros y padres que se abniegan por todos los medios por el más luminoso porvenir de este poderoso país, la Patria socialista.

¡Que tengan un brillante futuro las nuevas generaciones de la Corea de Kim Il Sung y Kim Jong Il!

ACELEREMOS LA CONSTRUCCIÓN DE UNA PATRIA PODEROSA Y PRÓSPERA, MATERIALIZANDO EL PATRIOTISMO DE KIM JONG IL

**Charla con altos funcionarios del Comité
Central del Partido del Trabajo de Corea**
26 de julio del año 101 de la era Juche (2012)

Materializar el patriotismo de Kim Jong Il es una de las mayores exigencias para consumir nuestra aspiración de construir un Estado socialista poderoso y próspero.

En más de una ocasión hice hincapié en el patriotismo de Kim Jong Il. Lamentablemente, nuestros funcionarios no lo comprenden en todas sus dimensiones y no son capaces de llevarlo a la práctica con eficiencia y con una correcta metodología.

Si hacemos énfasis en él, no es simplemente para exaltarlo como una consigna o sostenerlo como una bandera, sino para que los funcionarios, militantes del Partido y trabajadores aprendan del noble ejemplo de amor a la patria que nos dio el gran compañero Kim Jong Il y lo reflejen cabalmente en sus prácticas encaminadas a edificar una patria poderosa y próspera.

Kim Jong Il fue un eminente patriota que amó a la patria y al pueblo con un fervor inigualable y consagró toda su vida

al fortalecimiento y la prosperidad del país y al bienestar del pueblo, mérito que brillará eternamente en los anales de nuestro país.

En cualquier momento y lugar, su alma atesoraba a la patria y al pueblo que amaba.

Cuando veía un bosque exuberante o un extenso terreno bien acondicionado, los llamaba con afecto y en voz queda “bosque verde” y “campo verde”, imaginándose a la futura patria poderosa y próspera y el mañana feliz de nuestro pueblo. En sus viajes al extranjero extrañaba a la patria y al pueblo que había dejado atrás, llamándolos con gran emoción “mi país y mi nación”. Cada vez que en sus viajes de orientación contemplaba con profundo dolor los montes despoblados de árboles, recordaba que desde los tiempos inmemoriales a nuestro país se le conoce como *territorio de tres mil ríos bordado con hilo de oro* y decía que era de nuestra incumbencia acicalar los montes y los ríos de la patria para que fueran dignos de la era del Partido del Trabajo y entregarlos en herencia a la posteridad. Sumamente contento por la plantación de muchos árboles en los montes cercanos a un puesto militar, apreciaba altamente el espíritu de los soldados y honraba su unidad calificándola como tropa de patriotas. “Aldea de albaricoqueros” y “compañía de caquis” son algunas de las definiciones que él dio afectuosamente, con una sonrisa amplia y con el gusto nacional a un poblado y un cuartel que visitó, lugares acogedores y llenos de dichos frutales.

El General Kim Jong Il, quien ya en los primeros días en que emprendiera el camino de la revolución había tomado la firme determinación de ser el protagonista de la revolución

coreana, se dedicó por entero a salvaguardar y glorificar a la patria socialista, y su entrega total a la patria y el pueblo marcó su vida hasta sus últimos instantes.

La defensa de la patria socialista ha sido el más arduo enfrentamiento con la alianza imperialista y la más cruenta lucha, sin parangón en la historia de la humanidad. Si el General recorrió un trayecto que requería de una gran resolución, un camino largo y tortuoso de Songun (prioridad de los asuntos militares —N.T.), fue para superar la crítica situación que enfrentaba la patria y defenderla.

La arduidad de esa marcha, encaminada a salvaguardar a la patria socialista y caracterizada por el patriotismo y sacrificio, tiene su máxima expresión en el único abrigo que el General usó desde el período de la “Marcha Penosa” hasta que falleció. A ese abrigo se refirió de paso en un año, mientras rememoraba con emoción los momentos en que se sobreponía a las severas pruebas. Aquel día contó vehementemente que lo tenía puesto desde el inicio de la “Marcha Penosa” que emprendió tras la pérdida del gran Líder Kim Il Sung, que no podía deshacerse del mismo para no borrar de la mente los tiempos duros y que la prenda simboliza la revolución de Songun. El abrigo adelgaza tanto de su reiterado uso, que llega un momento en el que ya no le resguarda del frío. Empero, el General lo vistió durante más de un decenio, expuesto a las bajas temperaturas, pero consumiéndose con el deber de la defensa nacional, en lugar de pensar en protegerse del frío que penetraba a través de la desgastada prenda. Con su voluntad de acero y esfuerzo sobrehumano continuó sus interminables visitas a los puestos de avanzada para ofrecer amparo a los militares y

formarlos como combatientes capaces de vencer cada uno a cien enemigos. El paso Chol y el monte Osong que él escaló bajo una fuerte nevada para reunirse con sus soldados, la isla Cho que visitó atravesando un mar furioso y otros puestos de la defensa de la patria son eternos testigos del amor y la abnegación para la patria de los que el General hizo gala en su largo camino de Songun.

Como quedó comprobado en la parada militar efectuada recientemente en ocasión del centenario del nacimiento del gran Líder, nuestra patria, cuyo poder estatal le fue arrebatado despiadadamente un siglo antes debido a su endeblez militar, ostenta hoy ante el mundo su impetuoso aspecto de potencia militar, sustentada por un ejército insuperable, gracias a la acertada dirección del General. Una mirada retrospectiva al largo camino de Songun que él recorriera echándose al hombro el destino de la patria y la nación, nos lleva a una profunda reflexión sobre cuán valioso y sublime fue el patriotismo de aquel defensor de nuestro país y nuestra patria.

El azaroso recorrido que él hizo a lo largo de toda su existencia consagrada a la patria ha contribuido a rejuvenecerla y ha echado los cimientos para la construcción de un Estado poderoso y próspero.

En aquellos rigurosos días en que encauzaba la salvaguardia del socialismo, el General trazó el grandioso proyecto de levantar el referido Estado y condujo atinadamente su realización. En virtud de su enérgica dirección, los terrenos cultivables de todo el país se han acondicionado como tierras dignas de nuestro sistema socialista, se han construido en distintas regiones los canales de riego por

gravedad y las aldeas rurales se han convertido en paraísos socialistas. También se han levantado muchas modernas fábricas de las industrias pesada y ligera, otras tantas se han remodelado conforme a la demanda de la nueva centuria y por doquier se han erigido las creaciones monumentales que tanto aportan al fortalecimiento y la prosperidad de la patria y el bienestar de todas las generaciones venideras.

La aplicación de la tecnología de CNC (control numérico computarizado —N.T.), que ha generado una revolución industrial a nuestro estilo en el nuevo siglo, demuestra fehacientemente lo grande que fue el patriotismo del General. Todavía recuerdo nítidamente aquel enero de 2010, cuando él evocaba con intensidad los días en que explicaba apasionadamente todo lo relacionado con esa tecnología a los cuadros que no tenían una noción correcta sobre ella y se dio comienzo a su aplicación. En esta tarea hizo invertir valiosos fondos, en aras de la prosperidad de la futura patria, si bien su mayor preocupación era la escasez de alimentos que sufría la población en aquellos años difíciles. Vaciar para tal finalidad el erario del Estado, aunque esto supusiera un dolor terrible para él, fue una gran decisión y la opción más inteligente que tomó, dispuesto a forjar el potencial de la patria y dignificarla ante el mundo, antes de importar máquinas vistosas. De hecho, el mayor patriotismo consiste en forjar la fuerza de la patria en pro de su prosperidad, fortalecimiento y desarrollo. Hay que ser fuerte para poder defender a la patria y asegurar el bienestar de las futuras generaciones. Las lágrimas que le humedecían los ojos al General cada vez que escuchaba la canción *Superen a los demás en el desarrollo de la tecnología de punta*, pieza

que le recordaba el escabroso camino que había recorrido y los pesares que había padecido en su empeño por aplicar la tecnología de CNC, responden sin lugar a dudas a su fervoroso patriotismo.

Los cambios seculares registrados en la Corea del Songun, que será poderosa y próspera, y su palpitante realidad son valiosos frutos del sublime patriotismo del gran General.

Su amor a la Patria socialista y el pueblo, más ardiente que el fuego, y su altruismo por la prosperidad y el fortalecimiento del país y por la felicidad del pueblo se nutren de la absoluta confianza en este, en la justeza del régimen socialista y en la victoria de la causa socialista. Sin confianza no puede haber amor ni dedicación. El credo inmovible engendra el amor verdadero y apasionado y la total entrega. El General siempre depositó su absoluta confianza en nuestro pueblo, diciendo que no hay otro mejor en el mundo, y tuvo una fe ciega en el porvenir de la patria triunfante, convencido de que quien ríe último ríe mejor. Por haber tenido tal confianza y fe, tan grandes como la seguridad en sí mismo, profesó el más fervoroso amor a la patria y al pueblo y nunca dejó de consagrarse para ellos.

El fervoroso amor y devoción del General a los mismos partían, además, de su más sublime sentido del deber, una conciencia profundamente arraigada de que tenía a su cargo el destino de la Patria y el pueblo que le había heredado el gran Líder. Inspirado en ese deber, emprendió resueltamente el largo viaje de la orientación de Songun y consagró toda su vida a la prosperidad y el desarrollo de la patria y a la felicidad del pueblo, con el más apasionado amor hacia ellos.

El patriotismo que el gran General poseía y que puso

en práctica es considerado como el más sublime y debe ser asociado necesariamente con su respetado nombre, Kim Jong Il, y no con ningún otro calificativo, tanto por su esencia como por su gran vitalidad. De ahí que cuando hablo sobre el patriotismo no me refiero a su concepto generalizado, sino al patriotismo de Kim Jong Il, que este atesoraba en su alma y aplicó en la práctica con miras a defender nuestra Patria y hacerla floreciente y potente.

El patriotismo de Kim Jong Il constituye la quintaesencia del patriotismo socialista.

Significa el amor más fervoroso a nuestra Patria socialista y pueblo, la más activa y abnegada dedicación en aras de la prosperidad de aquella y la felicidad de este. Es la más auténtica manifestación patriótica, consistente en abrigar todos los árboles y hierbas de la patria y revitalizarlos con su sangre caliente.

El patriotismo de Kim Jong Il se basa en una sublime concepción de la Patria.

Ya en su niñez compuso la obra maestra *Regazo de la Patria*, en la cual cantó que el regazo de la patria, radiante como la luz del sol, es precisamente el amparo del padre Líder, dilucidando así que para nuestro pueblo la Patria significa el Líder y el regazo de aquella, el de este. La patria no simboliza simplemente la tierra que ve nacer a uno y donde este crece, sino el lugar que le asegura una vida digna al pueblo y la felicidad de todas las generaciones futuras, siendo el líder su garante. La vida digna del pueblo y la felicidad de las generaciones venideras pueden ser aseguradas y concretadas únicamente por un líder que ame de veras a su patria y pueblo y se dedique en cuerpo y alma

a ellos Al margen del líder resulta inconcebible el destino de la patria y del pueblo, pues es él quien vela por aquel destino y le representa su garantía. Esa es la razón por la cual la devoción a la patria significa lealtad al líder y esta, de por sí, constituye para ser exacto, la suprema expresión del patriotismo.

El patriotismo de Kim Jong Il se fundamenta en el *Iminwichon*, sublime concepto que considera al pueblo como el cielo.

Toda la vida del General estuvo regida por la referida divisa. Su credo patriótico se resume a que si en el mundo existe un ser todopoderoso, ese es el pueblo y no Dios, y que el pueblo le da razón de ser al país y a la patria. La palabra *pueblo* ocupaba todo el pensamiento del patriota. Su noble propósito y voluntad era bajar las estrellas del cielo y cultivar flores sobre una roca, si así lo deseaba el pueblo. No puedo contener las lágrimas cuando oigo la *Canción de amor al pueblo*. Describe que todos los méritos del General, con una extensión equivalente a la del mar y con una altura que llega al cielo, han sido únicamente para el pueblo, y viene a mi memoria la afectuosa imagen del General que llevaba en sí al pueblo a lo largo de toda su vida.

El patriotismo de Kim Jong Il, vinculado con su noble concepción de la posteridad, infunde mayor ardor y fervor.

Tal concepto se sintetiza en su consigna ¡Vivir no para hoy, sino para mañana! Siempre pensó y sugirió encarecidamente que cualquier obra se realizase con el mayor primor y perfección posibles, para que las generaciones futuras se beneficien de ella, aunque la presente no pueda gozar de sus favores.

El patriotismo de Kim Jong Il es, ciertamente, una inestimable herencia espiritual y un paradigma práctico para el pueblo.

Deviene un alimento ideo-espiritual de gran valor, imprescindible para todos aquellos que aman a la patria y el pueblo y una potente fuerza motriz que infunde coraje y vitalidad a todos los que luchan por ellos. Será un faro luminoso que conduzca a los coreanos de todas las generaciones a formarse como auténticos patriotas y una brújula en su lucha y vida.

Todos nuestros funcionarios, miembros del partido y trabajadores deben aprender activamente el noble patriotismo del General, quien amó con todas sus fuerzas a la patria y al pueblo y trabajó incansablemente para ellos, así como plasmarlo en sus actividades, ni más ni menos.

Es preciso intensificar la educación dirigida a inculcar en la población el patriotismo de Kim Jong Il.

Esa labor contribuirá a que todos los miembros del Partido, trabajadores, militares del Ejército Popular, jóvenes y niños escolares comprendan bien el verdadero sentido del patriotismo de Kim Jong Il y lo guarden en lo profundo de su corazón.

Para ello se necesita, más que gritar consignas, realizar una educación amplia y profunda, basada en los principios, de manera que todos los militantes del Partido y trabajadores conozcan correctamente en qué consiste el concepto que el General tenía de la patria, del pueblo y de la posteridad, sirvan como él con lealtad a la Patria y el pueblo y se preparen como auténticos patriotas que, desafiando todas las dificultades actuales, no escatimen esfuerzos en aras del

futuro en que se hará realidad el sueño del pueblo, al igual que los mártires de la Lucha Revolucionaria Antijaponesa.

Es necesario realizar sustancialmente la educación en el patriotismo de Kim Jong Il en combinación con la práctica.

El principal problema del que adolece actualmente la educación en el patriotismo es su desvinculación de las actividades prácticas. Tal enseñanza carece de sentido.

El patriotismo se expresa a través de la devoción y consagración en pro de la patria y el pueblo. El General precisó que no es patriota quien solamente se preocupa por el país, que de nada sirve el patriotismo de boca para fuera y que el verdadero patriota tiene que actuar con el más sincero sentimiento hacia su país. El sentimiento patriótico se pone de manifiesto en las actividades prácticas a favor de la patria y el pueblo. Responder al llamado de estos no con las palabras, sino con la acción, arrojando el peligro, es la actitud del patriota. El verdadero patriota es aquel que, sin vacilar ante ninguna prueba y dificultad, sigue invariablemente por el camino del patriotismo y cumple cabalmente, a tiempo y con sinceridad, las tareas revolucionarias que han sido asignadas por la Patria y el pueblo.

Se debe educar en el patriotismo de Kim Jong Il sobre la base de la realidad y de acuerdo con la situación concreta.

El patriotismo no es un concepto abstracto. Comienza en el seno familiar. Brota del afecto a los padres, cónyuge e hijos, a su tierra natal y centro de trabajo, convirtiéndose finalmente en el amor a la patria y el pueblo. Quien no siente tal afecto, no puede amar a su país y nación ni ser un auténtico patriota. Debemos educar a todos los militantes del Partido y trabajadores para que se preparen como verdaderos patriotas

que aman a los suyos, se esfuerzan por acondicionar su tierra natal y lugar de trabajo para la envidia de todos, trabajan con honradez y dedican toda su vida a dignificar a nuestro país y nuestra patria.

Es preciso realizar una labor eficiente dirigida a llevar a la práctica el patriotismo de Kim Jong Il.

Esto significa llevar a cabo a carta cabal el proyecto y deseo del General en pro de la prosperidad y desarrollo del país y la felicidad de las generaciones venideras y ejecutar todas estas tareas a la manera del General. Nos incumbe continuar fielmente y perfeccionar las labores proyectadas e impulsadas por él, para hacer realidad su ideal y anhelo.

La defensa de la Patria es la máxima expresión del patriotismo. Sin la Patria no puede existir el partido, el gobierno, el régimen socialista ni la feliz vida del pueblo. Una vida dedicada a la defensa de la Patria es la más valiosa y patriótica. Los oficiales y soldados del Ejército Popular defenderán fidedignamente al país, empuñando fuertemente el fúsil de la revolución, mientras el pueblo en la retaguardia sostendrá a nuestra patria de Songun con su desinteresada ayuda al Ejército. Toda la población dará importancia a los asuntos militares y aprenderá conscientemente la ciencia militar para poder enfrentarle decididamente al enemigo en cualquier contingencia y demostrar su lealtad a la patria en la sagrada guerra para defenderla.

Nos compete orientar a todos los funcionarios, militantes del partido y trabajadores a conservar en lo profundo de su corazón el patriotismo de Kim Jong Il y ponerse en pie de lucha por el fortalecimiento y prosperidad de nuestro país, nuestra patria. Se trata de una empresa enorgullecedora para

realizar el anhelo secular de nuestro pueblo y una sagrada justa patriótica encaminada a materializar los legados del Líder y el General. Como en el período posterior a la liberación levantaron una nueva Corea democrática en respuesta al llamamiento del Líder y como los héroes de la época de Chollima, con las manos vacías, lograron convertir en un paraíso del pueblo el país reducido a cenizas por la guerra, todos nosotros debemos ser auténticos patriotas de la era de Songun y edificar en este territorio un ostentoso Estado socialista, poderoso y próspero.

Para nuestra nación que, dividida por largo tiempo en el Norte y el Sur por culpa de las fuerzas extranjeras, sufre incontables desdichas y penalidades, la reintegración del territorio nacional es una suprema tarea que no se puede aplazar ni un momento. Quien lucha por reunificarlo es un patriota, en tanto que quien persigue su división es un traidor a la nación. Quien ama verdaderamente al país, sea residente en el Norte, el Sur o el extranjero, debe acatar el noble ideal del amor a la nación del eminente patriota, compañero Kim Jong Il, y alzarse con resolución en la justa lucha por la reintegración territorial.

El patriotismo es como una joya. La segunda, aun cuando esté enterrada, no pierde su brillo. El primero, si bien no se manifiesta de modo ostensible, es precioso y siempre hermoso. Cualquiera debe guardar un sentimiento patriótico tan puro como una joya y realizar voluntariamente labores útiles para el fortalecimiento y la prosperidad del país y la felicidad del pueblo. Cada ciudadano se preguntará siempre a sí mismo qué ha hecho por el país y el pueblo y redoblará su amor hacia la patria. Así puede reflejar sus más sinceros y

valiosos sentimientos patrióticos en cada árbol que planta y en cada palada que da en las obras en construcción.

Para aprender el patriotismo de Kim Jong Il y ponerlo en práctica, es indispensable que las organizaciones partidistas y sociopolíticas cumplan con su misión y papel.

Con harta frecuencia dicen que la labor partidista es una labor para con la gente, pero en realidad no suscita el patriotismo que el pueblo atesora en el alma, ni recurre a su entusiasmo patriótico. Dado que tanto la labor partidista como la de las organizaciones sociopolíticas son para con la gente y para el país y el pueblo, es natural que cultiven y promuevan el patriotismo en las personas. Ahora muchos de nuestros militantes y trabajadores laboran con honestidad para el país y el pueblo, calladamente y sin desear ningún reconocimiento. Todos ellos son, en cierto sentido, verdaderos patriotas. Las organizaciones partidistas y de trabajadores apreciarán y evaluarán altamente los gestos patrióticos de sus miembros, y fomentarán ampliamente el amor a la patria en toda la sociedad, de manera que todos, sin excepción alguna, tomen parte activa en las obras patrióticas.

A todos los organismos estatales y entidades sociales les compete prestar atención a la educación en el patriotismo de Kim Jong Il. En esta tarea y en la de materializarlo adquiere especial importancia elevar el papel de las instituciones docentes para subordinar la docencia a dicha educación y combinar estrechamente la educación escolar con la familiar y la social.

Los funcionarios serán ejemplo en la materialización del patriotismo de Kim Jong Il.

Los funcionarios, en vez de preocuparse por el país como

meros espectadores, deben ser auténticos patriotas que se entregan en cuerpo y alma para enaltecerlo. “¡Servir a la patria y al pueblo!” es una consigna patriótica lanzada por el Partido que nuestros funcionarios deben sostener. Más que nadie, ellos deben arder de patriotismo, encabezar siempre las empresas patrióticas y derramar su sudor por el país junto con el pueblo. Si todos nuestros funcionarios comparten penas y alegrías con el pueblo, trabajando con honestidad y dedicación en las faenas difíciles, podrán despertar su patriotismo y movilizarlo activamente en la construcción de un país poderoso y próspero.

Hace poco dije que debemos procurar que la gente exclame en cualquier momento y lugar *¡Viva el Partido del Trabajo!*, en el sentido de que lo hagan por voluntad propia, no solo en las concentraciones de masas, sino también cuando estén a solas en un islote o en lo más profundo del monte. Si nuestros funcionarios, servidores del pueblo, sudando la gota gorda y caminando y caminando aunque se les desgaste la suela de sus zapatos, hacen más poderoso y próspero a nuestro país y le proporcionan óptimas condiciones de vida a la gente, esta gritará de corazón, en cualquier lugar y momento, *¡Viva el Partido del Trabajo!*

Nuestro Partido exige desatar en todo el país la fiebre del patriotismo de Kim Jong Il y valerse de la redoblada fuerza patriótica y el poderío de la unidad monolítica para anticipar la victoria final de la construcción de un país socialista, poderoso y próspero. Tal como el gran Líder Kim Il Sung encendió la llamarada del patriotismo y le abrió el camino a la construcción de una nueva nación, con un histórico discurso a su regreso triunfal al país en el que llamó a aportar

sus fuerzas a quienes las tienen, el conocimiento a quienes lo poseen y el dinero a quienes cuentan con él para levantar una nueva Corea democrática, tal como el gran Dirigente Kim Jong Il, con un mensaje de su puño y letra, en el que exhortó a todos a unirse compactamente con una idea y voluntad para hacer más próspero y poderoso a nuestro país, nuestra patria, prendió la llamarada de patriotismo, superó las duras pruebas y abrió el camino de la construcción de una potencia socialista, hoy nuestro Partido se propone valerse del patriotismo de Kim Jong Il para prender una gran llamarada de patriotismo y abrir una fase trascendental para la construcción de un país socialista, poderoso y próspero. Esta es la firme voluntad y decisión de nuestro Partido.

Si en todo el país se levanta el fervor del patriotismo de Kim Jong Il y todo el pueblo lo plasma cabalmente en sus actividades prácticas, nuestro país emergerá como Estado socialista poderoso y próspero.

ACELEREMOS LA CONSTRUCCIÓN DE LA BASE GANADERA EN LA ZONA DE SEPHO Y LOGREMOS UN NUEVO CAMBIO PARA EL DESARROLLO DE LA GANADERÍA

**Charla a altos funcionarios del Partido
y los organismos estatales y económicos**

28 de enero del año 104 de la era Juche (2015)

La tarea más importante que enfrentamos hoy es elevar cuanto antes el nivel de vida de la población.

Ocupado en la construcción del socialismo bregando con intensidad en una difícil circunstancia en que se halla cara a cara con el enemigo, nuestro pueblo nunca ha podido disfrutar a plenitud de una vida cómoda y abundante. No puedo conciliar el sueño al pensar que no he podido procurar una vida confortable a ese pueblo tan magnífico que, a pesar de las dificultades, confía y sigue solamente a nuestro Partido y con el alma inmaculada cumple su deber moral con los grandes Líderes Kim Il Sung y Kim Jong Il. Para mí el momento más feliz es cuando me informan que han solucionado algún problema que aquejaba a los habitantes, por muy insignificante que sea, y les han hecho algún beneficio. A nuestro pueblo que ha vencido todas las pruebas y dificultades junto a nuestro Partido depositándole

fe absoluta, debemos asegurarle cuanto antes una vida abundante y dichosa, para la envidia del mundo.

Con miras a mejorar la vida de la población es preciso desarrollar, además de la agricultura, la ganadería y la pesca, para así solucionar el problema alimentario.

En mi mensaje del Año Nuevo he presentado la tarea de resolver el problema de la alimentación del pueblo teniendo como tres pilares la agricultura, la ganadería y la pesquería. Su desarrollo activo puede solucionar ese problema satisfactoriamente.

Con el fin de promover la ganadería, nuestro Partido dio la orientación de roturar la meseta de Sepho y convertirla en una gran base ganadera.

Ese es legado encarecido de los grandes Líderes. Ya en los cruentos días de la Guerra de Liberación de la Patria, Kim Il Sung previó el futuro de la nación triunfadora y expuso su magno proyecto de roturar la meseta para el desarrollo de la ganadería. Mientras orientaba la construcción socialista al cese de la guerra, sugirió aprovechar sus praderas para la cría de muchos animales domésticos y elevar el nivel de vida de los campesinos y tomó la medida de crear granjas ganaderas. Siguiendo su propósito, Kim Jong Il trazó el rumbo y las vías para roturar la meseta de Sepho y desarrollar la ganadería a gran escala.

Según el propósito y el proyecto del Partido de hacer realidad el deseo de los Líderes, en estos momentos en la zona de Sepho se libra una enérgica lucha para construir una moderna base ganadera de gran envergadura.

Por primera vez en nuestro país se crean praderas de decenas de miles de hectáreas y se construye una base

ganadera de esa magnitud. Los movilizados en la obra, pese a que tienen poca experiencia y que todo escasea, logran admirables éxitos laborales e innovaciones desplegando el elevado espíritu de apoyo en sus propias fuerzas y de perseverancia. Los militares del Ejército Popular y los miembros de las brigadas de choque que acudieron a la zona de Sepho en respuesta al llamamiento del Partido crearon en corto tiempo praderas con decenas de miles de hectáreas afrontando el reto de la naturaleza y sobrecumplieron el plan de cultivo de pastos del año pasado. También obtuvieron buenos éxitos en la construcción de carreteras, viviendas, establos, edificios públicos y de otros objetos.

Grandes son los éxitos alcanzados en la construcción de la base ganadera, pero mayores son las tareas pendientes. Al consolidar los éxitos ya alcanzados y reavivar el ímpetu de los soldados y miembros de las brigadas de choque, debemos encauzarlos a que alcancen cuanto antes las metas trazadas.

Lo más importante en la obra es esmerarse en el mejoramiento de la tierra y la creación de campos de pastos.

El suelo de la zona de Sepho contiene en su mayoría poco humus y es ácido, por lo cual no podremos obtener gran cantidad de forraje sembrando directamente en ese terreno. Y de ahí la necesidad de mejorar el suelo, tarea que bien pudiera determinar el destino de la ganadería en Sepho.

No podemos dejar tal como está ese terreno árido. Sus roturadores han encontrado muchos proyectiles de cañones y fusiles del período de la Guerra de Liberación de la Patria y debemos tener bien presente que cada pulgada de esa tierra forma parte de la patria que los mártires defendieron derramando sangre y a costa de la vida. No debemos dejar

inservible una pulgada de la inapreciable tierra patria impregnada del sublime patriotismo de los grandes Líderes y de la sangre de los mártires, sino convertirla en un fecundo terreno que le asegura la felicidad al pueblo.

Reza un refrán: No hay tierra mala para un buen labrador. Uno puede fertilizar cualquier tierra si la cultiva con sudor y sinceridad. Los constructores de la base ganadera de la zona de Sepho fertilizarán la meseta con la misma devoción de quien cultiva flores sobre la piedra y con el mismo fervor patriótico de quien abona cada puñado de la tierra y cultiva cada hierba abrigándolos en su regazo y con el calor de su corazón.

Analizarán detalladamente el suelo de la zona de Sepho y, a base de esto, le aplicarán cal muerta, ceniza de carbón y gran cantidad de abonos orgánicos como *hukbosan* para aumentar decisivamente sus nutrientes. Aun después de terminada la construcción de la base ganadera en la zona de Sepho, es preciso seguir empeñándose en elevar la fertilidad del suelo. La tierra de la meseta de Sepho no absorbe bien el agua, se afecta con gran lluvia y necesita el desagüe inmediato.

La zona de Sepho es azotada fuertemente por el viento en todas las estaciones del año, y de ahí la necesidad de crear bosques de protección contra el viento según el plan y con visión de futuro.

En la meseta de Sepho sembrarán semillas de buena variedad y las cultivarán de manera científica y técnica.

Plantarán alfalfa, trébol blanco y otros buenos forrajes. En los distritos Sepho, Phyyonggang e Ichon obtendrán con sus propios recursos semillas que van a esparcir en las praderas

y a escala nacional recolectarán las de buena variedad para enviarlas a esos lugares.

La zona de Sepho se caracteriza por sus relieves de distintas alturas, terrenos accidentados y diferentes climas, razón por la cual hay que distribuir plantas forrajeras según el principio de la planta adecuada para el terreno apropiado y perfeccionar métodos de cultivos idóneos que se ajusten a las características de cada zona, con el fin de obtener más forraje.

Hay que atender bien los prados como se atienden los arrozales y los maizales, con abonos, productos agroquímicos y agua. Envié a los cuadros del sector correspondiente el libro titulado *Preparación del herbazal y granjas ganaderas* con el objetivo de que introduzcan en nuestra realidad las valiosas experiencias adquiridas por otras naciones en la preparación de los pastizales.

Urge impulsar la construcción de viviendas, establos, establecimientos públicos, otros edificios y las carreteras y terminarla con calidad. Es necesario instaurar sin falta en la zona de Sepho un centro de investigación de la ganadería y una base de elaboración de los productos pecuarios. Todas las construcciones de la zona serán adecuadas a su propósito y a los requisitos científico-técnicos, útiles y armoniosas con el paisaje natural y conservarán su aspecto intachable aunque pasen muchos años. Se esmerarán en la dirección y el control sobre la construcción de los edificios, de manera que alcancen el nivel superior como construcciones dignas de una base ganadera modelo del siglo XXI.

Hace falta asegurar con preferencia combustible, materiales, fuerza laboral y equipos que se necesitan para la

construcción de la base ganadera. Al Consejo de Ministros y otras unidades interesadas les incumbe suministrar según el plan el cemento, hierro y acero, otros materiales y equipos y organizar bien el acarreo de la carga para que la construcción de la base ganadera marche de acuerdo con el programa.

Hay que hacer preparativos exhaustivos para el funcionamiento de la base ganadera de la zona de Sepho.

Ahora la construcción de la base ganadera en la zona se impulsa a todo tren, pero no marchan debidamente los preparativos para poner en funcionamiento la base y activar la producción como la consecución del ganado. A la zona se le enviarán animales domésticos de buena raza y con previsión a zootécnicos y criadores, de manera que la base dé buenos resultados apenas se construya. En el Centro de Mejoramiento de Razas 621 del Ejército Popular de Corea y la Granja Combinada de la Zona de Ungok criarán muchas cabras *boer* y otros animales herbívoros domésticos de buena raza y los enviarán a la base ganadera de la zona de Sepho. También se traerán de otros países los animales domésticos para la zona.

Roturar la meseta de Sepho y convertirla en una base ganadera es tarea de todo el Partido y el Estado. En el Ejército Popular dije que sus cuadros debían ser los primeros en cumplir esa tarea. Todos, incluyendo el CC del Partido, el Consejo de Ministros, los comités, los ministerios y los órganos centrales, prestarán atención a ella y le dedicarán esfuerzos.

A la par de impulsar la mencionada construcción, es menester desarrollar notablemente el conjunto de la ganadería del país.

Al poner empeño en el asentamiento de la base ganadera de la zona de Sepho, el Partido persigue el importante objetivo de lograr un nuevo cambio en el desarrollo de la ganadería en su conjunto.

Es necesario normalizar la producción en las modernas bases ganaderas ya asentadas bajo la dirección del Partido.

Para mejorar la vida alimentaria de la población en los difíciles días de la Marcha Penosa, la Forzada, el gran General Kim Jong Il dispuso construir en varios lugares modernas plantas avícolas y porcinas, granjas bovinas y otras bases ganaderas. Son grandísimas las capacidades de estas instalaciones preparadas en virtud de la apasionada dirección del General. Si ellas normalizan la producción, será posible producir gran cantidad de carne y huevos para el abastecimiento de la población. Pero, los cuadros se limitaron a asentar las bases ganaderas y no tomaron las medidas pertinentes para su funcionamiento normal, razón por la que no pocas de ellas están estancadas.

Lograr que las bases ganaderas normalicen la producción y la población sienta en la vida real el amor y beneficio del General deviene la misión principal y el deber inalienable de nosotros, los cuadros, que somos sus soldados y discípulos. Hacer que las bases ganaderas ya creadas normalicen la producción no es una mera labor económica y práctica sino una importante tarea política encaminada a preservar y hacer prevalecer los méritos de la dirección del gran General. Con miras a normalizar en el alto nivel la producción de las bases ganaderas visitadas por el General y que llevan impregnadas sus proezas de dirección, se establecerán metas y estrategias científicas de gestión empresarial y se esmerarán en la

organización económica, para así incrementar con rapidez la producción de carne y los huevos. En mi anterior visita de orientación a la Granja Combinada de Frutas Taedonggang, sugerí que las granjas frutales compitieran por la producción. Quisiera que también las unidades ganaderas visitadas por los Líderes enardezcan la fiebre de la emulación socialista, dando saltos en la producción.

Hay que impulsar enérgicamente y como un movimiento masivo la labor para incrementar la producción pecuaria.

Es necesario desarrollar la cría colectiva del ganado en las granjas cooperativas y su cría individual en las familias campesinas. Estas dos formas de cría ocupan una proporción nada desdeñable en la producción pecuaria del país. Fomentarlas constituye una manera eficaz de aumentar la producción ganadera sin grandes inversiones del Estado.

Todas las granjas cooperativas formarán bien los equipos y subequipos pecuarios y los gestionarán de modo que den provechos reales. Les darán planes de reproducción y de carne y les exigirán su estricto cumplimiento.

Es importante fomentar la cría de animales en las familias campesinas. Que los animales domésticos abundan en todas las familias debe ser un paisaje del campo socialista. En ellas se criarán muchos animales domésticos como cerdos, cabras, conejos y gallinas, para aumentar así los ingresos y gozar de una vida más acomodada.

Todas las unidades deben criar el ganado. Actualmente no son pocas las unidades, entre ellas el Complejo de Acero de Songjin y el Complejo Químico Juventud de Namhung, que se han hecho famosas por el buen abastecimiento a sus trabajadores mediante el fomento de la ganadería. Todos los

órganos y las empresas, conscientes de que el abastecimiento es precisamente una labor política y una batalla para defender el socialismo, desarrollarán la ganadería conforme a la realidad y de esta manera elevarán el afán de trabajo de sus empleados y los estimularán fuertemente al cumplimiento de las tareas revolucionarias.

Para desarrollar la ganadería es indispensable resolver los problemas relacionados con el reproductor y el alimento del ganado, mejorar su cría y cuidado y tomar estrictas medidas de la profilaxis. El buen reproductor, el alimento suficiente, la cría científica y la estricta medida profiláctica constituyen cuatro factores importantes para el desarrollo de la ganadería.

Resolver el problema del reproductor es la premisa indispensable en el fomento de la cría de animales.

Al igual que la semilla en la agricultura, en la ganadería el reproductor es lo principal. Solo criando animales de buena raza es posible producir mucha cantidad de carne y huevos, dándoles poca cantidad de pienso. Para desarrollar la cría del ganado como un movimiento masivo deberán resolver, ante todo, el problema del reproductor.

Tenemos que promover la labor de la reproducción pecuaria para obtener muchos animales de buena variedad. Deberán concentrar las fuerzas en obtener variedades que crezcan rápido con poco pienso, tengan gran capacidad de reproducción y que sean resistentes a las enfermedades. Especialmente, es importante obtener razas que, si bien consumen poca cantidad de cereales, reportan provechos a corto plazo. Además, mantendrán nuestra propia posición en esta labor y aplicarán activamente los últimos logros de las

ramas científicas y técnicas como la ingeniería celular y la genética. La investigación del reproductor no se debe limitar a los institutos de nivel central. Tanto las bases ganaderas de las localidades como los individuos deben realizar esa labor para obtener razas idóneas a las condiciones de cada una de ellas.

Además, es preciso conseguir animales de buena raza mediante el fomento de intercambios científicos y técnicos con otros países y someterlos a experimentos para criarlos en nuestro país.

Es necesario intensificar el control del Estado sobre las razas de animales y su aprovechamiento. Se establecerá un ordenado sistema que permita aprovechar todos los animales reproductores de origen nacional o extranjero después de someterlos a la calificación y registro estatales.

Se acondicionarán los centros genéticos y reproductores de animales y se implantará un eficiente sistema de producción y suministro de animales reproductores. El Estado pondrá empeño en modernizar los referidos establecimientos y les entregará el pienso con preferencia. Se mejorará el método de producción en ellos y se organizará de manera racional el suministro de sus productos. También se establecerá un sistema de preservación de razas puras para evitar la degeneración o la desaparición de animales de buenas razas. Se protegerá y multiplicará los animales endémicos de carne deliciosa y cualidades especiales como el puerco y la gallina oriundos de nuestro país. Se hará lo mismo con el buey coreano y el perro phungsan que disfrutaban de gran fama.

La solución de los alimentos para animales constituye la garantía decisiva para el desarrollo de la ganadería.

El alimento es tan importante como la raza para el fomento de la ganadería. Si no logramos resolver ese problema no podemos desarrollar la ganadería aunque tengamos buenas especies. Si nuestra ganadería que iba en ascenso durante cierto tiempo sufrió la recesión, se debe a la escasez de alimentos.

La solución es materializar la orientación del Partido de *cambiar pienso por carne*. Presentada por el gran Líder en la década de 1950, esa fórmula dilucida científicamente la manera de resolver el problema de los alimentos acorde a las condiciones reales de nuestro país y también ilumina el rumbo principal de desarrollo de la ganadería nacional.

En acato a sus indicaciones, debemos impulsar la actividad pecuaria a partir del pasto y no de los cereales. A este fin es preciso crear pastizales en distintos lugares del país. Crearán herbazales artificiales y naturales en correspondencia con las características locales, cultivarán el forraje altamente nutritivo y aumentarán su producción por hectárea. Se introducirá ampliamente la agro-silvicultura en atención a la situación de nuestro país que tiene limitados terrenos cultivables y muchas montañas, para resolver así el problema de los alimentos del ganado y aumentar la producción cerealera. En las unidades pecuarias se acondicionarán terrenos para cultivar pastos nutritivos y calabazas, se promoverá el cultivo de maranta en las montañas y pastos en ríos y lagos para resolver por cuenta propia el problema del alimento pecuario.

Hace falta conseguir los cereales necesarios para la ganadería mediante la explotación agrícola. Siempre que se le presentaba la ocasión, nuestro General enseñaba que

la aplicación cabal del sistema de la cadena de producción ganadera-agrícola permitía aumentar a la vez la producción cárnica y cerealera. Debemos introducirlo activamente en acato a la política del Partido para lograr el aumento simultáneo de la producción cerealera y ganadera.

Es menester resolver el problema de los alimentos proteicos. Sin estos es imposible producir mucha carne y huevos, que de por sí tienen un alto contenido en proteínas. Se incrementará la producción de orujos de soya a través del fomento del cultivo de esta planta y se utilizarán como pienso los insectos y otras fuentes de proteína.

Es preciso hallarle solución al problema del aditamento para el pienso. Muchas unidades de la ganadería lo importan de otros países, lo cual impide su normal gestión. En nuestro país hay plantas que lo elaboran, pero con materias primas extranjeras. Debemos estudiar y perfeccionar el método de su elaboración con materias primas nacionales para cubrir la demanda de las bases ganaderas.

Es indispensable industrializar la producción de alimentos del ganado recurriendo a los avanzados logros de las ciencias y la tecnología. Se modernizarán las plantas productoras de alimentos compuestos y se les suministrará suficientes materias primas para producir gran cantidad de alimentos integrales para animales. Es preciso adoptar medidas para fabricar máquinas procesadoras de alimentos y enviarlas a las plantas pecuarias.

Es necesario criar y cuidar el ganado de manera científica y adecuada.

También la ganadería es ciencia. Para lograr éxitos en la agricultura, hay que aplicarle las ciencias. Lo mismo sucede

con la ganadería, pues de tal forma se puede incrementar la producción y obtener ganancias económicas reales.

En la cría y el cuidado del ganado se debe atener a sus características fisiológicas. Al sector ganadero le corresponde definir correctamente la unidad del alimento según el propósito con que se cría el animal y las fases de su crecimiento, así como criarlo y cuidarlo teniendo en cuenta el hábito de sus actividades. También es preciso determinar bien el período de parto y de sacrificio.

Hace falta tener en cuenta las peculiaridades de cada región en la cría del ganado. Tal y como en la agricultura se debe observar el principio del cultivo adecuado en el terreno apropiado, también es necesario criar razas adecuadas para cada región. Hay que criar animales apropiados luego de analizar detenidamente las características naturales y geográficas y otras condiciones de cada zona del país.

Para establecer métodos científicos de la cría y el cuidado de animales domésticos, es menester elevar el papel de los centros de su investigación científica. A estos les atañe introducir los logros científicos en todos los procesos de la producción ganadera y profundizar en el estudio para establecer métodos racionales de la cría y el cuidado de animales. Es de particular importancia prestar atención a la investigación encaminada a aumentar el peso de animales sin darles cereales o dándoles poca cantidad de los mismos como alimento y a perfeccionar el método de su cría y cuidado en la temporada de lluvia y en el invierno. Es necesario acondicionar bien las bases de la investigación científica de la ganadería, ofrecerles a los científicos y técnicos óptimas condiciones de trabajo y establecer un

ordenado sistema de dirección científico-técnica.

Para criar y cuidar los animales de modo científico, tanto los cuadros como los trabajadores del sector ganadero deben poseer conocimientos de la especialidad y ser altamente calificados. Se debe formar una red con las computadoras de las instituciones científicas de nivel central y las bases ganaderas, de modo que funcionarios y trabajadores estén al tanto de la tendencia mundial de la ganadería y apliquen métodos científicos de la cría y el cuidado de animales. Recomendaría que generalicen tales métodos avanzados y valiosas experiencias con la organización frecuente de conferencias de metodología e intercambios de experiencias entre las bases ganaderas.

La labor profiláctica es como la vida para la ganadería.

El gran Líder Kim Il Sung y el gran Dirigente Kim Jong Il la calificaron como tarea más importante del sector ganadero. Ella disminuye la mortalidad de animales y asegura la producción ganadera. En la ganadería la profilaxis significa a su vez la producción.

Todas las unidades ganaderas tendrán bien acondicionadas las instalaciones profilácticas y efectuarán con regularidad el examen de animales y la desinfección de corrales. Limitarán rigurosamente el acceso de quienes no sean de su plantilla y mantendrán la higiene en la cría y el cuidado de animales, para de tal forma extirpar el origen que pueda ser causante de distintos males como epidemias y parasitosis. Son varias las enfermedades contagiosas que afectan seriamente la ganadería en todo el planeta, lo cual nos exige intensificar la labor profiláctica en las fronteras para evitar la penetración de tales males que provienen de

otros países. En particular, debemos prohibir rigurosamente la penetración de enfermedades muy contagiosas como la fiebre aftosa y la gripe aviaria. Tan pronto como aparece alguna enfermedad contagiosa en el ganado o se crea tal peligro, hay que cortar el acceso a dicha zona y adoptar estrictas medidas profilácticas. En lo referente a la profilaxis, jamás debemos hacer concesiones, por muy insignificantes que sean.

Es preciso consolidar la base material y técnica del sector profiláctico. Nos atañe acondicionar bien los centros de veterinaria y dotarlos suficientemente con modernos equipos de diagnóstico, aparatos de examen y reactivos. El Estado tomará medidas de la producción y abastecimiento de desinfectantes, fármacos y aparatos médicos necesarios para el tratamiento de enfermedades de animales. Las bases ganaderas también trabajarán eficientemente para elaborar por su propia cuenta los medicamentos a base de las plantas medicinales.

Es necesario elevar el papel de las organizaciones del Partido a fin de materializar la política de este de activar la ganadería y elevar el nivel de vida de la población.

Las organizaciones partidistas deben asumir como tarea importante la orientación del Partido de desarrollar la ganadería y ser consecuentes en su cumplimiento. Conscientes del proyecto y propósito del Partido de procurarle al pueblo una vida acomodada mediante un mayor desarrollo de la ganadería, trazarán de manera científica y racional las metas de la activación de la ganadería, en atención a las peculiaridades de sus unidades correspondientes y, sobre esta base, impulsarán la tarea con tenacidad hasta que sus

esfuerzos muestren su vitalidad en la práctica. No caerán en el error del pasado en que se mostraban indecisos y vacilaban ante las dificultades y pruebas, prestaban poca atención a la ganadería y abandonaban a medias este quehacer.

Las organizaciones partidistas a todos los niveles, sobre todo las del sector ganadero, efectuarán de modo activo la labor política dirigida a estimular a los funcionarios y trabajadores a materializar la política del Partido acerca de la ganadería. Inculcarán en ellos el noble ideal de amor al pueblo que el General Kim Jong Il atesoraba en el alma en toda su vida, de manera que se movilicen activamente en el cumplimiento de la política del Partido. Serán muy activos en la divulgación y generalización de experiencias de las unidades y trabajadores que impulsan con tesón la ganadería y se benefician de ella.

CUBRAMOS DE FRONDOSOS BOSQUES LOS MONTES PATRIOS MEDIANTE UNA INTENSA CAMPAÑA DE LA RESTAURACIÓN FORESTAL DE TODO EL PARTIDO, EJÉRCITO Y PUEBLO

**Charla a altos cuadros del Partido, el ejército
y los órganos estatales y económicos**

26 de febrero del 104 de la era Juche (2015)

Dentro de poco acogeremos el Día de la Reforestación, fecha significativa en que el gran Líder Kim Il Sung dio inicio al movimiento de la plantación de árboles.

Aunque estaba muy ocupado por dirigir la construcción de una nueva patria al término de la liberación del país, él subió el 2 de marzo de 1946 a la colina Moran donde, contemplando los montes y ríos afectados por la dominación colonial del imperialismo japonés, expuso el gran proyecto de promover la plantación de árboles y convertir todos los montes en lugares que con sus bosques tupidos beneficien al pueblo.

Los bosques son recursos valiosos del país y bienes que se heredarán a la posteridad. A nuestro país se le conoce como *montes y ríos bordados con hilo de oro* gracias a sus bosques exuberantes y gran variedad de flores. Pero estos

inapreciables recursos forestales del país vienen sufriendo una gran merma a partir del período de la Marcha Penosa debido a la tala indiscriminada como una “solución” de la escasez de alimentos y la leña, así como a las ineficientes medidas para prevenir los incendios. Como consecuencia, si llueve un poquito más en la temporada de lluvia, esto ocasiona inundaciones y derrumbes de montes, mientras que en la temporada de sequía disminuye el agua de los ríos, lo cual afecta gravemente la construcción económica y la vida de la población. Con todo, nuestros funcionarios se han limitado a restaurar carreteras y edificios destruidos por las inundaciones y no han adoptado medidas para erradicar la causa fundamental de los daños de éstas por medio de la plantación de muchos árboles en las montañas.

Me atrevo a afirmar que estamos ante el dilema de la devastación total de los bosques o su revitalización. No podemos hacer más concesiones respecto a este asunto. Dejándolo tal y como está, nadie puede considerarse como digno dueño del país ni hablar del patriotismo.

Dolido por la disminución de los bosques del país, el gran General Kim Jong Il presentó el proyecto de cubrir de bosques y jardines a todo el país y puso todo el empeño en su realización hasta los últimos momentos de su vida. Jamás podemos olvidar que él, viendo montes sin árboles durante sus viajes de orientación mediante el Songun (prioridad de los asuntos militares —N.T.), lo calificaba como una consecuencia de la Marcha Penosa y sugería encarecidamente poblarlos con árboles de buena especie, trocar la desdicha en dicha y entregarle a la posteridad un hermoso territorio cubierto de frondosos bosques. Jamás podemos entregarle

montes desnudos y que tengan solamente la tierra.

Convertir dentro de diez años todos los montes en los de tesoro y de oro, cubiertos de bosques tupidos, en cumplimiento del propósito del gran Líder y del gran General, es la firme decisión y voluntad de nuestro Partido.

Debemos cubrir de bosques frondosos todos los montes patrios mediante una intensa campaña de todo el Partido, el ejército y el pueblo para la restauración forestal.

La restauración forestal es una tarea difícil y compleja consistente en transplantar posturas y cultivarlas año tras año en un ambiente atroz de la naturaleza, una gran labor de la transformación de la naturaleza para convertir todos los montes del país en los de tesoro y de oro. Es como una guerra contra los caprichos de la naturaleza.

En este empeño resulta importante impulsar simultáneamente la creación de bosques y su protección.

Es preciso producir toda una revolución en la creación de bosques.

Es inadmisibles plantar algunos árboles en el Día de la Reforestación como una de las actividades que se realizan con tal motivo o transplantar árboles ya grandes, tal y como hacían en el pasado. Debemos recurrir al cultivo de muchas posturas y transplantarlas en una obra de todo el pueblo.

Lo primordial en la creación de bosques es producir y abastecer satisfactoriamente las posturas.

Su cultivo es el primer proceso para la creación de bosques y de ello depende el éxito en la reforestación. En esta tarea los viveros son como fábricas de municiones durante la guerra. Sin balas ni proyectiles de cañones no se puede ganar el combate. De la misma forma, si no se

abastecen satisfactoriamente las posturas, no se puede librar exitosamente la campaña de la restauración forestal.

Es preciso que en los viveros como el Vivero Nacional cultiven en gran escala posturas de muchas variedades y buenas especies.

Ya en aquel período duro que atravesaba el país, el clarividente General hizo levantar el Vivero Nacional, moderna base para el desarrollo de posturas, y entregarlo como herencia a las generaciones futuras. A esa base le corresponde introducir métodos científicos, industriales e intensivos en su trabajo, sobrecumplir el plan y hacer aportes en la campaña de la restauración forestal.

También debemos acondicionar bien los viveros de distintas localidades.

Es indispensable construir en las provincias viveros tan modernos como el Vivero Nacional. Se deben crear condiciones óptimas necesarias para la construcción de viveros de posturas, sin escatimar las inversiones. No se han levantado debidamente los invernaderos en los viveros locales, error que deben superar. El invernadero moderno es necesario para introducir métodos científicos, industriales e intensivos en la producción de posturas. A todas las provincias les incumbe levantar invernaderos, a modo de ejemplo, según las características y el propósito de la producción de las posturas, y generalizarlos. En los viveros locales se crearán buenas condiciones materiales y técnicas para producir y abastecer satisfactoriamente las posturas.

En los viveros hay que asegurarse de semillas de buenas especies, elevar la fertilidad de las parcelas, introducir métodos avanzados de producción de posturas y adoptar

medidas estrictas de prevención contra los daños de las plagas e insectos nocivos. Los cuadros y demás trabajadores de los viveros, conscientes de la importancia de las tareas que asumen en la restauración forestal, producirán y abastecerán más posturas, como si fueran balas y proyectiles de cañones destinados al frente.

Es necesario trasplantar posturas con el debido cuidado.

De lo contrario, morirán estas preciosas posturas que han costado mucho trabajo en su producción y esto imposibilitará la pronta restauración forestal. Todos los años trasplantamos árboles durante la Temporada de la movilización general para el mantenimiento del territorio nacional o en el Mes primaveral de la trasplantación, pero la situación de los bosques del país no ha mejorado, lo cual se debe al mal trasplante y la poca supervivencia de árboles trasplantados. Es importante trasplantar muchos árboles, pero más importante aún es trasplantarlos con calidad y garantizar su supervivencia.

En el trasplante de árboles participan un gran número de personas de distintos sectores, por lo cual es necesario orientarlos bien para que observen los reglamentos técnicos. Darán a conocer en detalle los métodos del trasplante a los funcionarios, militares, trabajadores y jóvenes estudiantes que se movilizan en esa labor y serán muy exigentes con ellos para que trasplanten árboles según los requerimientos técnicos.

Es indispensable cultivar y cuidar bien las posturas trasplantadas.

Cultivarlas hasta convertirlas en árboles robustos requiere de mucho trabajo y esmerada atención. Deben

observar estrictamente los requisitos de su cultivo y cuidado, incluidos el riego, la fertilización y la eliminación de hierba y arbustos. Es recomendable realizar regularmente la eliminación oportuna de árboles enfermos e inútiles y el nuevo trasplante. También es aconsejable implantar un sistema estricto para que las instituciones, empresas y unidades se encarguen de la supervivencia de los árboles que ellas mismas han trasplantado.

En la restauración forestal es necesario formar de manera racional los bosques con fines económicos, los de protección y los que contribuyen al paisaje del entorno. Se debe observar el principio de trasplantar árboles adecuados en terrenos y temporadas apropiados y el de talar un árbol y sembrar diez. Es recomendable introducir activamente el método de la reforestación con árboles de distintas especies y la agro-silvicultura, así como combinar apropiadamente la trasplantación de árboles y la reforestación por medio de la renovación natural.

Se debe poner gran empeño en la protección de bosques.

Hay que impulsarla energicamente, partiendo de la concepción de que esa labor coadyuva a proteger también el territorio, el ecosistema y la economía. Tal como en el sector sanitario se lleva a cabo la labor profiláctica que aleja a la gente de la enfermedad, también los bosques requieren de una conservación y cuidado cotidianos que eviten su destrucción.

Se debe prohibir la tala indiscriminada de árboles en los montes.

Ahora algunas personas que necesitan leña o madera talan árboles, a diestra y siniestra y sin ninguna autorización

sin importarle qué serán de los montes del país. Cortar irreflexivamente los árboles es como un acto de traición. Los que viven aquí, sea quien sea, deben apreciar cada una de las hierbas y los árboles del país y protegerlos. Es preciso exigir a todos los habitantes que, conscientes de su condición de ciudadanos y de su deber de la observancia de la ley, participen como dueños en la protección del bosque para prevenir su destrucción.

En la preservación de los bosques es importante prevenir los daños por las plagas y los insectos.

Para esto es necesario preverlos, descubrirlos en el tiempo oportuno y tomar medidas pertinentes para evitar su propagación. Todos los años, de marzo a mayo, se desarrollará como movimiento de todo el pueblo el exterminio de plagas e insectos. Se utilizarán las substancias biológicas y químicas y se aplicarán métodos de como proteger y multiplicar animales útiles que cazan insectos dañinos, para prevenir daños por las plagas y los insectos.

Es un imperativo tomar estrictas medidas de prevención contra los incendios.

El incendio arrasa en un instante los bosques formados con mucho esfuerzo durante largo tiempo. A escala nacional se establecerán el sistema de vigilancia e información sobre el incendio y el de la movilización de masas, se prepararán materiales y recursos técnicos necesarios para sofocar a tiempo el incendio, se trazarán según el reglamento los cortafuegos y los mantendrán regularmente en buen estado. En la primavera o el otoño las personas suben a los montes con varios objetivos como la recolección de plantas medicinales y es necesario exigirles la estricta observancia

del orden establecido. Particularmente, en las temporadas propensas al incendio, deben tomar estrictas medidas de prevención.

Con miras a preservar los recursos forestales, urge solucionar el problema del combustible.

Se necesita tomar medidas pertinentes, entre ellas crear en cada región bosques para la leña, aumentar la producción del carbón de uso domiciliario y asegurar su abastecimiento. Hay unidades que consumen como combustible el metano, el hollín o la ultraantracita, experiencia que debe ser generalizada como una forma de solventar el problema de combustible en todas las regiones, cueste lo que cueste y por cuenta propia.

En varios sectores tomarán la medida de utilizar poca madera, una manera de depender menos de los bosques.

Hace falta prestar profunda atención al desarrollo de la ciencia y técnicas forestales.

De ellas depende la exitosa formación y preservación de los bosques.

Los centros de investigación correspondientes resolverán problemas científicos y técnicos referentes al cultivo de árboles y la repoblación, protección y mantenimiento de los bosques. Se empeñarán en obtener y multiplicar especies de gran valor económico e idóneo al clima y el suelo del país. Al mismo tiempo, perfeccionarán métodos de transplante y cuidado de árboles que respondan a las peculiaridades de la región y la realidad. Estudiarán el método de plantar árboles en las cuatro estaciones del año y formar, proteger y cuidar los bosques con vistas al futuro.

Urge tomar medidas para introducir y difundir los

últimos logros científicos y técnicos sobre la formación y la protección de bosques. Actualmente en nuestro país no hay muchos árboles de buenas especies. Debemos introducirlos de otros países, aclimatarlos y extenderlos por todo el país, especialmente, el *Pinus strobus* y otros árboles altamente apreciados por el General.

Hace falta una esmerada labor encaminada a divulgar los conocimientos forestales entre los cuadros y trabajadores. Como en la repoblación y la protección forestales participa todo el pueblo, todos deben saber los métodos de cultivo y cuidado de los árboles de diversas variedades. Ahora en todos los lugares del país están establecidas las bases de propaganda de conocimientos científicos y técnicos. Al divulgarlos ampliamente en esos centros, debemos lograr que las personas conozcan a tiempo la tendencia mundial de la silvicultura.

Con miras a desarrollar las ciencias y tecnologías forestales es preciso equipar bien la Academia de Silvicultura. Por ser ese objetivo una tarea que no da resultados en uno o dos años, algunos funcionarios no prestan debida atención al equipamiento de la Academia. No debemos proceder así, sino acondicionarla como una academia de categoría mundial y formar bien los institutos de silvicultura en las provincias.

Es importante intensificar la supervisión y control sobre la repoblación y la protección forestales.

Como ya se ha creado un potente aparato estatal de supervisión forestal según las medidas del Partido, a ese órgano le corresponde controlar de modo unificado todas las labores del país relacionadas con la reforestación.

Deberán fortalecer el control jurídico sobre la repoblación y la protección forestales. Su debilitamiento puede acarrear continuas ilegalidades. Reforzarán el control jurídico a escala nacional para que no ocurran los fenómenos negativos. Hay que castigar duramente a todas las unidades e individuos que talan indiscriminadamente. Premiarán o castigarán justamente a las unidades que sean ejemplos o no en la repoblación y la protección forestales. Formarán bien a los supervisores y elevarán su sentido de responsabilidad y papel.

Como la restauración forestal es una tarea prolongada que exige un período de más de diez años, debemos impulsarla hasta el fin.

Impulsándola a corto plazo, es imposible cosechar éxitos en ella. Los cuadros, bien conscientes de la frase célebre de Kim Jong Il: *¡Vivir no para hoy, sino para mañana!*, asumirán esa tarea como una labor de largo alcance y la impulsarán con tesón.

Hay que evitar que el plan de la restauración forestal quede solamente en cifras y gráficas. Debemos convertir todas las montañas en montes de oro cubiertos de frondosos bosques, para demostrar así con prácticas que Corea cumple infaliblemente lo que se propone.

Se tomará la repoblación forestal como una de las tareas importantes del Partido, Estado y ejército y se la impulsará con dinamismo, movilizand o todas las fuerzas y medios posibles.

Esta campaña es la importantísima tarea política encaminada a hacer realidad el legado de nuestro gran Líder y General y la máxima expresión del amor a la patria, que

garantiza el fortalecimiento y progreso de nuestro país y la prosperidad de las futuras generaciones. El Partido del Trabajo de Corea, consciente de su gran importancia, propuso emitir una resolución conjunta de su Comité Central, el Comité de Defensa Nacional de la RPDC y la Comandancia Suprema del Ejército Popular de Corea que convoca a esa empresa a todos sus miembros, militares y civiles, y organizar sus direcciones integradas por competentes funcionarios.

A la campaña se sumarán todo el Partido, ejército y pueblo, un factor que asegura éxitos en ella. Todos los militantes del Partido, miembros del ejército y demás sectores del pueblo se movilizarán al unísono, como durante la restauración y construcción posbélicas. “¡Impulsemos enérgicamente la campaña de la restauración forestal con la movilización de todo el Partido, ejército y pueblo!”, esta es una consigna combativa que hoy enarbola nuestro Partido.

El Ejército Popular se situará al frente de la campaña.

Cumplirá su papel de vanguardia como lo hace en todas las demás tareas. Los comisarios políticos de todos los niveles del Ejército Popular asumirán plena responsabilidad de la creación y protección de bosques.

El ejército y el pueblo evidenciarán el poderío de su plena identificación mediante la cooperación en la campaña de reforestación.

Es necesario promover movimientos de masas que aseguren éxitos en ella.

Acelerar la revolución y su construcción con la participación activa de las masas constituye un método de trabajo que nuestro Partido ha venido aplicando a todo lo

largo de su historia. Las organizaciones del Partido y las agrupaciones de trabajadores propiciarán los Movimientos del Patriotismo Socialista por la Creación de Bosques y del Distrito Ejemplar en la Repoblación Forestal, con el mismo ímpetu con que desarrollaron el Movimiento Chollima en el período de postguerra. A las organizaciones juveniles le corresponde, particularmente, emprender un movimiento de creación y cuidado de bosques Juventud y Unión de Niños para que todos los jóvenes y niños hagan aportes sustanciales a crear áreas verdes en sus tierras natales.

Es preciso realizar una dinámica labor de propaganda y agitación para exhortar a todo el Partido, ejército y pueblo a la campaña.

No hay nada irrealizable si se logra enardecer con el patriotismo los corazones de todos los militares y civiles y se ponen de manifiesto sus potenciales espirituales mediante eficientes actividades propagandísticas. La mayor reserva para realizar cualquier tarea está en el espíritu de las masas. Se vigorizará la ofensiva de propaganda y agitación de modo que todos los funcionarios y otros trabajadores pongan en pleno ejercicio sus capacidades espirituales.

Deben poner de pleno manifiesto el patriotismo de Kim Jong Il en la repoblación forestal.

Se puede decir que en esta campaña se valora el patriotismo de cada persona. Aunque afirman que en los últimos años han plantado muchos árboles, esta labor no ha salido a pedir de boca, lo cual demuestra que muchas personas hablan del patriotismo, pero no lo demuestran con la acción. El patriotismo es el espíritu noble de quien aprecia cada uno de los árboles de la patria y lo cultiva con sudor y

devoción. Y ese sentimiento crece sólo cuando uno planta el árbol con sus propias manos y lo atiende con esmero. Deben dar a conocer bien a todos los funcionarios, militares, trabajadores y jóvenes que la repoblación y protección forestales es la suprema labor patriótica por el futuro de la patria, para que ellos se movilicen a esa tarea con elevado entusiasmo patriótico.

En todos los sectores y unidades deben realizar dinámicas actividades de propaganda y agitación como si estuvieran en el frente, para colmar a todo el país de la pasión y el ánimo revolucionarios como durante la restauración y construcción posbélicas. Las organizaciones del partido y de trabajadores tienen que asestar intensas y continuas ofensivas de la propaganda y agitación sobre la reforestación. A esta obra deben movilizar a todos los medios propagandísticos como el periódico y la radio.

Deben elevar el papel de las direcciones de la campaña de reforestación. De su papel depende en gran medida la marcha exitosa de la campaña conforme al propósito del Partido. Deben trazar correctamente los planes perspectivas, de cada etapa y año, así como organizar bien la operación y dirección para su cumplimiento. No deben cometer errores en la repoblación forestal.

Los funcionarios deben ponerse al frente de la campaña. En lugar de analizar los datos estadísticos en la oficina, encauzarán a las masas sobre el terreno, dándoles la orden “¡Sígueme y adelante!” como los comandantes del ejército.

Debemos cosechar infaliblemente una gran victoria en la repoblación forestal, campaña destinada a eliminar las consecuencias de la Marcha Penosa y legar las riquezas

perdurables a las generaciones venideras, tal como hemos triunfado sucesivamente en la confrontación sin tiroteos contra el imperialismo norteamericano y otras fuerzas hostiles.

Confío en que nuestros funcionarios, miembros del Ejército Popular, trabajadores y jóvenes estudiantes, que siempre han sabido responder al llamamiento del Partido, se levantarán unánimemente en la restauración forestal, sagrada causa patriótica, en fiel acato a las exhortaciones del Comité Central del Partido.

SOBRE LAS TAREAS FUNDAMENTALES DE LA UNIVERSIDAD KIM IL SUNG EN LA NUEVA ERA DE LA REVOLUCIÓN DEL JUCHE

**Mensaje a los profesores, empleados y estudiantes
de la Universidad Kim Il Sung con motivo
del 70 aniversario de su fundación**

27 de septiembre de 105 de la era Juche (2016)

Extiendo mi calurosa felicitación a todos los profesores, empleados y estudiantes de la Universidad Kim Il Sung, quienes celebran significativamente el septuagésimo aniversario de su fundación, en un momento histórico en que se libra enérgicamente la ofensiva general para la construcción de una potencia socialista según el prometedor diseño trazado por el VII Congreso del Partido del Trabajo de Corea.

La Universidad es la cantera principal de cuadros nacionales y el supremo centro de la ciencia y la docencia autóctona.

Su historia ostenta la brillante victoria de la original idea y teoría educativas, así como la destacada dirección de los grandes compañeros Kim Il Sung y Kim Jong Il, y se engalana con la fervorosa lealtad patriótica de todos los profesores, empleados, estudiantes y graduados quienes,

infinitamente fieles al Partido y al líder, se han consagrado por el avance victorioso de la causa revolucionaria y el fortalecimiento y la prosperidad de la patria.

El gran Líder Kim Il Sung consideraba la labor docente y la formación de cuadros nacionales como los quehaceres estatales más importantes relacionados con el destino del país y la nación, e instituyó primero la Universidad en aquella situación difícil y compleja que le siguió a la liberación del país. Esto dio comienzo a una nueva historia de la formación de hijos e hijas del pueblo como fidedignos trabajadores que serían los protagonistas de la nueva Corea y de la enseñanza superior de carácter original y popular, así como deparó una amplia perspectiva que permitiera construir un Estado poderoso e independiente valiéndose de los cuadros nacionales.

En todos los períodos y etapas del proceso revolucionario y constructivo, incluidos los duros años de la edificación de una nueva patria y la encarnizada Guerra de Liberación de la Patria, el gran Líder iluminó el camino a seguir por la Universidad y la condujo paso a paso para que formara gran número de excelentes cuadros nacionales que demandaban el Partido y la revolución. Gracias a su acertada dirección y esmerada atención, se ha asentado una sólida base para hacer de ella el paradigma de la formación de revolucionarios talentosos y convertir la zona de la colina Ryongnam en la mejor ciudad universitaria del mundo.

Siempre atento a las labores de la Universidad, el gran General Kim Jong Il la orientó con sabiduría para que cumpliera impecablemente la misión que asume ante la época y la revolución.

Fue él, quien ya tempranamente subió a la colina Ryongnam para tomar un juramento histórico. Condujo enérgicamente el trabajo docente de la Universidad para que estableciera cabalmente el carácter autóctono y la transformó en un plantel del Líder que tuviera la fidelidad a este como su primera razón de ser, y en el supremo centro de la ciencia y enseñanza autóctona. Tanto el personal y el estudiantado de la Universidad como los demás sectores del pueblo llevan grabado imborrablemente en el alma el respetuoso aspecto del gran General quien concibió la idea de levantar una universidad de primera categoría mundial y, pese a la fatiga espiritual y física que se le acumulaba en su dirección de la revolución del Songun, se entregó en cuerpo y alma para crear las condiciones y el ambiente de nivel mundial para la educación de la Universidad.

De veras, el gran Líder y el gran General, el primero fundador de la Universidad y ambos constructores de la misma, son padres y maestros afectuosos de sus profesores, empleados y estudiantes. Y la Universidad es, al pie de la letra, de los compañeros Kim Il Sung y Kim Jong Il, pues nació y se ha fortalecido en sus generosos regazos.

En el mundo existen muchas universidades famosas que se enorgullecen de su larga historia y tradición, pero únicamente la Universidad Kim Il Sung lleva el respetable nombre del gran Sol, venerado por la humanidad y resplandeciente por las eternas proezas de dirección de los Líderes.

Nuestro Partido presta profunda atención a las labores encaminadas a defender y perpetuar los imperecederos méritos revolucionarios que realizaron los grandes Líderes

para la consolidación y el desarrollo de la Universidad y a convertirla en una institución de nivel mundial en conformidad con las exigencias de la época y la revolución en desarrollo.

Bajo la dirección de los grandes Líderes y el Partido, la Universidad ha jugado, desde su creación, el papel principal en la formación de cuadros nacionales y el desarrollo de las ciencias y la tecnología del país.

En total respuesta a la política educacional del Partido, sus educadores y científicos han formado a numerosos revolucionarios talentosos con buena preparación político-ideológica y científico-técnica, han comprobado y divulgado ampliamente la justeza del kimilsungismo-kimjongilismo y la política del Partido y le hallaron soluciones satisfactorias a los problemas científico-técnicos de la economía, la cultura y la defensa nacional, contribuyendo así sustancialmente al victorioso avance de la causa revolucionaria del Juche.

En cada una de las arduas etapas de nuestra revolución, los estudiantes de la Universidad han defendido resueltamente al Partido y al líder y han sido los primeros en materializar a toda costa las ideas y los propósitos del Partido.

Teniendo bien presentes la gran confianza y esperanza cifradas en ellos por el Partido y el líder, los graduados del plantel han trabajado con abnegación por el fortalecimiento y el desarrollo de nuestro Partido y República y siguen cumpliendo con sus responsabilidades y tareas como núcleos y vanguardias del Partido y la revolución en sectores importantes de la edificación de la potencia socialista.

En su trayectoria de invariable lealtad y patriotismo en pos del Partido, la Universidad ha formado a un gran

número de fidedignos pilares del Partido y el Estado y competentes profesionales de distintas ramas que culminarán exitosamente la causa revolucionaria jucheana, así como ha impulsado enérgicamente la construcción de la potencia socialista con resonantes logros en la investigación científica. Esto constituye su excepcional aporte a la patria y la revolución.

En el empeño por realizar los legados de los grandes Líderes, se han formado un excelente equipo docente y científico con académicos, profesores y doctores y un grupo de científicos de la nueva generación mundialmente reconocidos, se han acondicionado institutos, facultades y departamentos dignos de una universidad, se ha elevado el nivel de modernización e informatización de equipos educativos y se han establecido las bases de elaboración de productos con tecnología de punta, elementos que sirven de cimiento para la construcción de una universidad de talla mundial.

En la zona de la colina Ryongnam, una extensa ciudad universitaria con las estatuas de los grandes Líderes en su centro, están impregnadas sus inmortales hazañas para el desarrollo de una educación y ciencia originales y la construcción de un Estado poderoso. Reluce como testigo de la historia que demuestra elocuentemente la justeza de la idea y línea del Partido de dar importancia a la educación y a los talentos, y como lugar sagrado donde despunta la victoria final de la revolución jucheana.

En nombre del Partido del Trabajo de Corea y el Gobierno de la RPD de Corea, extiendo mi cordial agradecimiento a todos los profesores, empleados,

estudiantes y graduados de la Universidad, quienes bien conscientes de la gran responsabilidad y misión que asumen ante el Partido, la revolución, la patria y el pueblo y con sublime lealtad y abnegación patriótica han hecho aportes sustanciales al desarrollo del plantel y al logro de la causa revolucionaria del Juche durante los últimos 70 años.

Hoy la Universidad tiene por delante la honrosa tarea de contribuir activamente a lograr la causa de transformar a toda la sociedad según el kimilsungismo-kimjongilismo, formando a más revolucionarios talentosos que sean competentes y fieles al Partido y la revolución conforme a la demanda de la nueva época de la revolución jucheana e impulsando la construcción de una potencia socialista con los éxitos en la investigación de la tecnología de punta.

Para cumplir satisfactoriamente la honrosa misión y tarea que le confían la época y la revolución, la Universidad debe convertirse eternamente en el plantel de los grandes Líderes.

Fortalecer como tal la entidad que mantiene invariablemente su carácter revolucionario y las cualidades intrínsecas y que se granjea la fama mundial como institución de los grandes Líderes, es el rumbo principal de su construcción en la nueva época de la revolución del Juche.

La Universidad tiene que preservar y glorificar de generación en generación su orgullosa historia y tradición como entidad que considera como primera razón de su existencia la lealtad hacia el Partido y el líder.

Los imperecederos méritos y el legado de los grandes Líderes son bases perpetuas y directrices para el desarrollo de la Universidad.

Es preciso que la Universidad considere como programa de largo alcance las originales ideas y teorías y el legado de los grandes Líderes sobre la educación y los plasme cabalmente en el conjunto de sus labores, con miras a hacer realidad su proyecto y deseo de construir una universidad de primera categoría mundial.

La lealtad a la idea y dirección del Partido es la primera razón de ser de la Universidad. Es necesario profundizar más en la implantación del sistema de dirección única del Partido para convertirla en una cristalización de convicción y lealtad que, fiel a la idea y dirección del Partido, camine siempre al compás del Comité Central. Es imprescindible continuar fielmente su orgullosa tradición como universidad del Líder, de modo que reine en ella un ambiente revolucionario caracterizado por la defensa a ultranza del Comité Central del Partido y la materialización cabal de su política.

Hay que desarrollarla como universidad de primera categoría mundial, de acuerdo con su alto prestigio como plantel revolucionario del gran Líder y del gran General.

En esta tarea resulta importante combinar estrechamente la educación con la investigación científica y conceder prioridad a la formación de talentos creadores, al desarrollo de teorías sobre la tecnología de punta y a la innovación de técnicas.

A la Universidad le compete mejorar y perfeccionar los contenidos y métodos didácticos, el sistema educativo y las gestiones de la docencia de acuerdo con sus características como institución de primera clase.

Para ello trazarán concretamente el plan de formación

de talentos en todos los cursos de la enseñanza que van desde la licenciatura hasta el postgrado y la investigación científica.

Concederán gran importancia a las asignaturas políticas e ideológicas y elaborarán las materias conforme a la demanda de la política del Partido, a base de principios y con el método de la simplificación, para asegurar su carácter político-ideológico. Revisarán y mejorarán los planes de estudio de todas las asignaturas para que sean más prácticos, integrales y nuevos y elaborarán los materiales didácticos a nuestra manera y a nivel mundial.

La Universidad debe ser ejemplo del país en la renovación de los métodos didácticos.

Desarrollarán e irán perfeccionando nuestro método didáctico, el inductivo, con arreglo a la exigencia de la época, de manera que los universitarios sean activos estudiantes e investigadores, y combinarán estrechamente la enseñanza con la investigación científica y las actividades prácticas. Crearán y aplicarán activamente los procesos, medios, métodos y formas didácticos adecuados a la realidad del país y las particularidades de cada asignatura. Durante la licenciatura, ya no hablar del doctorado, incorporarán activamente a los estudiantes en la investigación científica, aumentarán la proporción de ensayos, experimentos y prácticas en el sentido de elevar su capacidad real y, tomándola por lo principal, crearán el método de calificar de manera científica la competencia de los estudiantes.

En la Universidad instituirán racionalmente las unidades docentes y aplicarán varios métodos y medios, para que impartan las clases los mejores profesores del plantel y del

país. Se definirá correctamente el horario de clases de los maestros y se observará el principio de que las lecciones principales sean impartidas por prestigiosos profesores e investigadores de alta categoría.

En la Universidad renovarán el sistema de enseñanza, el de gestiones de la docencia y la administración educacional.

Establecerán un ordenado sistema de enseñanza continua desde la licenciatura hasta el postgrado y obtendrán efectos reales del sistema de enseñanza de estudiantes inteligentes implantado por el gran General.

De acuerdo con el propio carácter de la Universidad, establecerán institutos, facultades y departamentos destinados a formar cerebros del sector de la tecnología de punta y de otros importantes como la astronáutica y la química. En vista de la tendencia general de desarrollo de las ciencias y la exigencia del progreso social y económico del país, explorarán nuevas ciencias interdisciplinarias y formarán a talentos de los renglones correspondientes.

En la Universidad harán de las facultades y departamentos de sólida base y alto nivel los de primera categoría que aseguren la supremacía mundial e incrementarán su número al promover los movimientos para adelantar a otros y aprender de ellos.

Urge establecer un racional sistema y orden de la administración educacional bajo el principio de agilizar la labor docente y la investigación científica de educadores e investigadores y la enseñanza del estudiantado.

Las cátedras se prepararán como centros académicos de las disciplinas correspondientes y como prestigiosos equipos de investigación y combinarán estrechamente la

didáctica con la investigación científica.

En la Universidad prepararán el instituto de enseñanza a distancia como centro nacional de enseñanza de las ciencias sociales y, al aumentar el número de departamentos y alumnado, lo ampliarán, contribuyendo activamente a materializar la orientación de nuestro Partido sobre la formación científica y tecnológica de todo el pueblo.

Tomarán medidas decisivas para fortalecer el personal científico y docente que se encargue de la construcción de una universidad de primera categoría.

El encargado directo y la principal fuerza motriz de esta tarea es el personal de la Universidad constituido en su mayoría por maestros e investigadores.

Al formar con vistas al futuro a los científicos y maestros de reserva de cada disciplina, fortalecerán el personal científico y docente en lo cualitativo y cuantitativo y asegurarán la sucesión de sus generaciones. Al poner gran empeño en los institutos de ciencias sociales y naturales, lograrán que los investigadores obtengan relevantes éxitos en el cumplimiento de las tareas de investigación de la tecnología de punta y que en ese curso se preparen como científicos de talla mundial.

La Universidad debe ser precursora en la tarea de impulsar la investigación científica y lograr la integración de esta con la enseñanza y la producción.

Resolverán satisfactoriamente los problemas teóricos, prácticos, científicos y técnicos para la construcción de la potencia socialista y centrarán la investigación científica en el desarrollo del sector de ciencias básicas y la tecnología de punta.

A las ciencias sociales les corresponde perpetuar la historia y los méritos revolucionarios de los grandes Líderes, explicar, patentizar y divulgar ampliamente la originalidad, la veracidad, la justeza y la vitalidad del kimilsungismo-kimjongilismo y los lineamientos y la política del Partido. Las ciencias naturales contribuirán activamente a solucionar la escasez alimentaria y energética y otros acuciosos problemas científicos y técnicos que impiden el desarrollo de la economía nacional y el fortalecimiento de la capacidad de la defensa nacional, así como presentarán productos de gran competitividad mundial con la investigación de las ciencias básicas y la tecnología de punta.

Integrar en un todo la enseñanza, la investigación científica y la producción es una tarea importante para la construcción de una universidad de primera categoría.

En acato al legado del gran General, en la Universidad consolidarán los éxitos alcanzados en la investigación de la tecnología de punta y el establecimiento de bases de elaboración de productos intelectuales, y al mismo tiempo levantarán más bases de este tipo, fomentarán los servicios técnicos, los aplicarán activamente en la enseñanza y contribuirán a la fundación de la industria de tecnología punta a escala nacional.

Es preciso impulsar con el objetivo bien definido la tarea de preparar la Universidad Kim Il Sung como un centro de intercambios académicos internacionales.

En la Universidad se organizarán periódicamente simposios internacionales de una disciplina determinada o de carácter universal y se ampliará e intensificará la investigación conjunta con prestigiosos centros universitarios

e institutos de investigación extranjeros.

Redactarán excelentes trabajos científicos, los publicarán en seminarios y revistas científicas internacionales, definirán el *Boletín de la Universidad Kim Il Sung* como revista especializada nacional y harán de ella una publicación mundial. Lograrán la buena presencia del mencionado boletín y otros libros y materiales de enseñanza y de referencia y promoverán su circulación tanto en el plantel y otros lugares del país como en el extranjero.

Matricularán a muchos extranjeros no solo para la enseñanza del coreano sino también para la licenciatura, el postgrado y el curso de práctica en distintas especialidades. Asimismo, enviarán principalmente a los del postgrado al extranjero para que continúen sus estudios.

Urge elevar decisivamente el sentido de responsabilidad y el papel de los maestros e investigadores, así como el afán de estudio de los alumnos.

Los profesores e investigadores de la Universidad Kim Il Sung son profesionales revolucionarios que forman el armazón de la revolución y los talentos de nivel mundial.

Muy importantes son la responsabilidad y la misión que asumen ante el Partido y la patria en este momento en que el plantel se proyecta hacia el mundo.

Tomarán las ideas y teorías revolucionarias del Partido como su credo irrenunciable y poseerán un noble concepto sobre las nuevas generaciones, sublimes cualidades espiritual y moral y limpia conciencia del pedagogo. Antes de ser profesionales, deben ser fieles al Partido y la revolución, con idea y fe indoblegables. Si no tienen fe, no pueden servir con lealtad al Partido y la revolución por muy competentes

que sean como profesionales. Bien conscientes de su responsabilidad de educar a los futuros protagonistas del país, se consagrarán de lleno a la docencia y la investigación.

El nivel de conocimientos de los profesores e investigadores redunda en el de los estudiantes y en los éxitos investigativos. Con afán de superación librarán una intensa emulación profesional para ser pedagogos ejemplares, autoridades insuperables en sus especialidades y académicos de prestigio mundial.

Serán auténticos educadores que instruyen a los estudiantes con su conducta ejemplar y verdaderos maestros amados y respetados por los estudiantes y otros miembros de la sociedad por su elevado nivel de conocimientos, nobles cualidades y destacados méritos.

Los estudiantes de la Universidad Kim Il Sung son talentos reservas que deben desempeñarse en un futuro como dirigentes de importantes sectores y unidades para la construcción de la potencia socialista y como pilares de la lucha por la victoria de la revolución del Juche.

Se prepararán como auténticos revolucionarios plenamente identificados con el gran kimilsungismo-kimjongilismo y como hombres revolucionarios y creadores con el espíritu independiente que tienen una excepcional facultad intelectual y buena preparación cultural.

Siguiendo la instrucción del gran General Kim Jong Il que lleva inscrita la biblioteca electrónica de la Universidad, todos estudiarán con ánimo y aplicación para alcanzar la meta de ser pilares de la revolución y hombres competentes de la nueva centuria que honran ante el mundo a la nación de Kim Il Sung y la Corea de Kim Jong Il. Conscientes

de que tienen en sus manos la llave del éxito, se cultivarán sin descanso en el aspecto espiritual y moral y estudiarán sin perder ni un minuto para adquirir amplios y profundos conocimientos en los años universitarios.

Nuestro rival es el mundo y los protagonistas de la emulación son precisamente ustedes, los estudiantes de la Universidad. Ustedes, con la firme decisión de desafiar, emular y superar al mundo con su capacidad intelectual, descifrarán los secretos de la tecnología de punta, haciendo gala del prestigio y el honor de la Universidad.

Todas las labores y actividades de la Universidad referentes a la docencia, la educación, la organización política y la disciplina deben subordinarse a elevar el afán de estudio entre los alumnos y hacerlos más competentes.

El Partido y el Estado prestarán atención a la tarea de colocar la Universidad Kim Il Sung entre las de primera categoría mundial.

En la actualidad nuestro Partido le concede una gran importancia.

En respuesta al gran proyecto del General y la voluntad del Partido, los departamentos como el de Ciencias y Enseñanza del CC del Partido y el comité del Partido de la ciudad de Pyongyang apoyarán enérgicamente esa tarea e instarán a sectores y unidades correspondientes a prestar profunda atención y eficiente ayuda a las labores de la Universidad.

Al Consejo de Ministros y otros organismos correspondientes les compete ayudar a la Universidad para que sea un centro de investigación científico-técnica en el que la enseñanza, la investigación y la producción forman un conjunto. Le suministrarán con prioridad modernos

aparatos de experimentos y prácticas, máquinas de imprenta y equipamiento escolar y la ayudarán en la rehabilitación de los talleres de práctica y los servicios de abastecimiento, hasta que sus condiciones y ambiente de enseñanza alcancen el nivel mundial. Es necesario que el Estado adopte medidas para crear óptimas condiciones de educación, investigación y vida para los profesores, empleados y estudiantes.

La Universidad elaborará la estrategia y la meta para ser de la primera categoría mundial ateniéndose al principio de fortalecerse con sus propios medios, en reflejo de la situación real y la tendencia mundial, de manera científica y con realismo, y las ejecutará infaliblemente. En esa tarea rechazará la inclinación a las potencias, el dogmatismo y la imitación y, en caso de asimilar las valiosas experiencias de otros países, no debe copiarlas simplemente sino enriquecerlas. Sin esperar la ayuda ajena, se apoyará en sus capitales humano y técnico para modernizar los equipos de docencia e investigación científica, renovará aparatos e instrumentos de experimentos y prácticas y remodelará las bases de abastecimiento.

El área de la Universidad Kim Il Sung, situada cerca del Palacio del Sol Kumsusan donde yacen embalsamados nuestros grandes Líderes, es una zona de interés histórico-revolucionario cuyos árboles y hierba llevan grabadas sus huellas. A los profesores, empleados y estudiantes les corresponde trabajar con inmaculada lealtad y ferviente patriotismo para transformar la Universidad en el centro de docencia y educación sin igual y suprema institución académica y educacional y mantenerla siempre en buenas condiciones.

Es preciso elevar la función y el papel de los comités del Partido de la Universidad y de los institutos superiores adscritos a ella.

Al comité del Partido de la Universidad le compete considerar como su tarea de vital importancia materializar cabalmente los legados de los grandes Líderes y defender y perpetuar sus proezas. Ellos dejaron sus huellas indelebles en todos los rincones de la Universidad, por lo cual todo su personal docente y auxiliar y su estudiantado las apreciarán en cada instante de su vida y encontrarán la razón de su ser en defender y exaltar sus méritos.

Se intensificará la dirección política, basada en los lineamientos políticos, para que todas las labores como la docente y administrativa se dirijan a cumplir los legados de los grandes Líderes, la línea y las orientaciones educacionales del Partido. En particular, se destinarán grandes esfuerzos a impulsar con certidumbre y con vistas al futuro la construcción de la universidad de primera clase de acuerdo con el proyecto del Partido.

En atención a la teoría del Partido de darle prioridad a la ideología, el comité del Partido en la Universidad educará intensa y sustancialmente a los profesores, empleados y estudiantes en los Cinco Puntos, concediendo importancia a la educación en la grandeza de las eminentes figuras, para que posean firme ideología y espíritu, sean patriotas fervientes y vanguardias de la lucha de clases y encarnen la noble moral.

Le compete robustecer las filas de profesores e investigadores y organizar y dirigir eficientemente la vida partidista teniendo en cuenta las características del colectivo

intelectual, con miras a demostrar plenamente la fuerza espiritual de ellos y los funcionarios.

La labor con el estudiantado es una tarea a la que el referido comité debe atribuir particular importancia y poner gran empeño. Promoverá el afán de estudio entre los alumnos e intensificará la dirección sobre la vida orgánica e ideológica destinada a cultivar en ellos el espíritu revolucionario, el concepto de organización y el de disciplina. Conducirá a las organizaciones de la juventud a realizar de manera creadora y enérgica la labor con sus integrantes, dándole prioridad a poner en práctica la consigna de la preponderancia del estudio. Exigirá la estricta observancia del principio de priorizar los conocimientos en la selección de la nueva matrícula, de suerte que ingresen en la Universidad los más competentes y prometedores.

Orientará a todos los funcionarios a combatir el abuso del poder, el burocratismo y demás actos ilícitos y corruptos y a considerar como su propia etiqueta revolucionaria y estilo revolucionario del Partido servir con total entrega a los profesores, empleados y estudiantes, así como intensificará la educación y la lucha ideológicas entre ellos, de manera que no surjan los fenómenos ajenos al socialismo ni los que mancillan el aspecto del sistema de educación socialista.

Es importante elevar el papel del consejo y el comité de dirección partidista en la Universidad.

Estos adoptarán las medidas para elevar el nivel de enseñanza e investigación en la Universidad principal y los institutos superiores adscritos a ella y para hacer de ella un plantel de primera categoría mundial. Organizarán esta labor con perspectiva y metodología y de manera planificada, de

modo que los institutos, las facultades y los departamentos emulen para alcanzar el nivel mundial en los índices principales de la Universidad como la de primera categoría.

Al componer el consejo con funcionarios de la Universidad y de institutos adscritos a ella, así como con altos cuadros del Partido, Estado y unidades importantes, debemos elevar el prestigio del consejo y lograr una mayor atención estatal y social en el trabajo de la Universidad.

Muy grande es la esperanza que nuestro Partido y el pueblo cifran en la Universidad.

Cuando esta avanza impetuosa hacia el mundo, llena de convicción y ánimo, se anticipará más la victoria definitiva de la revolución del Juche.

Estoy firmemente convencido de que todos los profesores, investigadores, funcionarios, empleados y estudiantes de la Universidad Kim Il Sung, en fiel cumplimiento del propósito del Partido, la harán brillar para siempre como la de los grandes Líderes y la colocarán con todo derecho entre las universidades de primera categoría mundial, cumpliendo así intachablemente la sagrada misión y deber que asumen ante la época y la revolución.

SOBRE LA CONSTRUCCIÓN SOCIALISTA Y LA POLÍTICA INTERIOR Y EXTERIOR DEL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA EN LA ETAPA ACTUAL

**Discurso de orientación política pronunciado
en la primera sesión de la XIV legislatura
de la Asamblea Popular Suprema de
la República Popular Democrática de Corea
*12 de abril de 108 de la era Juche (2019)***

Queridos compañeros diputados,

La primera sesión de la XIV legislatura de la Asamblea Popular Suprema de la República Popular Democrática de Corea ha sido convocada en un momento en que se manifiestan plenamente la dignidad y el poderío de nuestra República que avanza por el camino de la independencia y en que la construcción socialista ha entrado en un período de trascendental importancia.

Las exitosas elecciones de diputados para la XIV legislatura de la APS, bajo el elevado entusiasmo político y activa participación de todo el pueblo y la nueva estructuración del Gobierno de la República, han consolidado aún más nuestro Poder estatal y acelerarán más el ritmo de la impetuosa marcha de nuestro pueblo que, unido con una

sola idea y voluntad en torno al Partido y el Gobierno de la República, avanza a pasos firmes hacia una etapa superior del socialismo.

Agradezco de corazón a todos los diputados la muestra de gran confianza que me han dado reflejando el sentir de todo el pueblo, de manera que yo pueda continuar dirigiendo el conjunto de los quehaceres del Estado, en calidad de Presidente del Comité de Estado de la RPD de Corea, nuestra patria gloriosa, y juro solemnemente consagrarme en cuerpo y alma en aras del desarrollo y prosperidad de la República y el bienestar del pueblo.

Compañeros,

Culminar la causa socialista enarbolando la bandera de la identificación de toda la sociedad con el kimilsungismo-kimjongilismo es una importante tarea histórica que asume el Gobierno de la República.

Esta tarea es el programa supremo de nuestro Partido y Gobierno de la República, y el rumbo y la meta generales para la edificación del Estado socialista.

Al plasmar cabalmente el kimilsungismo-kimjongilismo en la construcción y las actividades del Estado, podemos fortalecer a nuestra República como un Estado eternamente de los grandes compañeros Kim Il Sung y Kim Jong Il, y hacer realidad las exigencias de la independencia y los ideales de nuestro pueblo de acuerdo con el propósito y el deseo del Líder y el General.

Con su tesonero esfuerzo para identificar a toda la sociedad con el kimilsungismo-kimjongilismo, el Gobierno de la República cosechará victorias contundentes en el cumplimiento de la obra socialista.

1

Compañeros,

La tarea fundamental que enfrentamos para transformar toda la sociedad según la exigencia del kimilsungismo-kimjongilismo es culminar la causa de la construcción de una potencia socialista.

Esta es una fase del empeño por lograr el triunfo definitivo del socialismo y se culminará satisfactoriamente solo cuando se aplique a cabalidad la idea sobre la construcción del Estado esclarecida por el kimilsungismo-kimjongilismo.

Esta idea sintetiza los pensamientos y las hazañas del gran Líder Kim Il Sung y del gran Dirigente Kim Jong Il, quienes convirtieron a nuestra República en el Estado socialista más prestigioso y poderoso de toda la historia, y expone claramente el rumbo y las vías para concluir la causa socialista con el poder estatal como arma política.

Al Gobierno de la República le corresponde colocar en una nueva altura la posición estratégica y el poderío del país, y producir un cambio radical en el cumplimiento de nuestra original causa socialista, ateniéndose a la referida idea como directriz infalible.

Es necesario materializar cabalmente la línea revolucionaria de independencia en la construcción del Estado y sus actividades.

La independencia es la filosofía política de nuestra República y constituye el núcleo de la idea arriba mencionada. Con la independencia en todas las actividades

y manteniendo firmemente su propia posición, el Estado socialista puede salvaguardar la dignidad y el destino del pueblo, así como construir y culminar el socialismo conforme a las condiciones reales y con sus propios recursos. Bajo la acertada dirección del gran Líder y del gran Dirigente, quienes llevaron adelante la revolución y su construcción a nuestro estilo, considerando la independencia como la vida de la revolución coreana y la piedra angular para la construcción estatal, y rechazando resueltamente el servilismo a las potencias, el dogmatismo, la coerción y presión de las fuerzas extranjeras, nuestra República se ha edificado y desarrollado como Estado socialista, política, económica y militarmente independiente, y hoy sigue haciendo gala de su dignidad y poderío como potencia de la independencia ante el mundo. En los últimos años nuestra República ocupa una posición estratégica más alta y ejerce mayor influencia por haber logrado la empresa histórica del Desarrollo Paralelo en el sañudo enfrentamiento al imperialismo y orientar el curso de la situación hacia la paz. En un mundo como el de hoy en que el imperialismo pisotea a su antojo —y más cínicamente que nunca— la independencia de otros países y no son pocos los que por su ineptitud para defenderse están condenados a llevar una vida miserable, resulta muy difícil encontrar a un país como el nuestro que sea muy independiente y que garantice por su cuenta propia la seguridad y el bienestar del pueblo.

Nuestra República se mantiene consecuente e inmovible en el lineamiento de la independencia en la construcción y las actividades del Estado.

Geográficamente, nuestro país se sitúa entre las potencias,

su territorio sigue dividido y nuestra República construye el socialismo mientras se intensifican las maniobras de las fuerzas hostiles encaminadas a refrenarla, debilitarla y estrangularla. También se recrudecen cada vez más las contradicciones y confrontaciones de las potencias por la toma de la hegemonía regional o mundial.

Con el fin de defender su soberanía y dignidad, y lograr una verdadera prosperidad en medio de las circunstancias específicas de nuestra revolución y la compleja situación mundial, nuestra República debe fortalecerse con su propia posición independiente y progresar con sus propios pies. Mantuvo su autonomía e independencia en el proceso revolucionario y de construcción aún en aquellos tiempos en que existía el campo socialista y entre los países se establecían relaciones de cooperación de distintas envergaduras, así como ha llevado adelante la construcción socialista apoyándose en sus propias fuerzas. Construir el socialismo con sus propias fuerzas, asumiendo la línea de independencia, es un principio básico que ella debe mantener invariablemente en la construcción del Estado.

Tampoco en el futuro hará la mínima concesión o conciliación respecto a los intereses principales del Estado y pueblo, sin importar que el viento sople desde el este u oeste y aunque se interpongan en su camino múltiples desafíos y pruebas, e impulsará la construcción de la potencia socialista a nuestro estilo y con nuestras fuerzas, resolviendo todos los problemas con el principio de fortalecernos con nuestros propios recursos.

Con vistas a materializar la línea de independencia en la construcción del Estado y sus actividades, resulta importante

consolidar la fuerza impulsora de la revolución y desarrollar a nuestra manera todos los dominios de la vida social. Nos compete pertrechar firmemente al pueblo con la gran idea Juche, espíritu de la independencia nacional, y aglutinarlo compactamente en torno al Partido y el Gobierno de la República, para así afianzar la base política e ideológica del país. Nuestro Gobierno desarrollará todos los renglones de la economía, defensa nacional y cultura a nuestra manera y con una firme posición independiente, y jamás admitirá modos y estilos ajenos.

Es luminoso el porvenir de nuestra República donde el Partido y las masas populares, unidos monolíticamente, constituyen un poderoso sujeto de la revolución y que se desarrolla de forma ininterrumpida sobre una sólida base formada por una política, economía y defensa independientes.

Es preciso observar estrictamente el principio de conceder prioridad a las masas populares en todas las actividades estatales y en todos los aspectos de la vida social.

Es un ideal político que exige considerar a las masas como protagonistas de la revolución y construcción y apoyarse en ellas y servirles con total entrega. Contiene la original filosofía revolucionaria que ve en el pueblo al ser más valioso y poderoso del mundo y refleja la resuelta disposición del Partido y Gobierno de amarlo sin límites y realizar consecuentemente sus demandas e intereses.

El pueblo es la raíz y cimiento de un Estado socialista y el encargado de su desarrollo. Únicamente cuando todas las actividades del Partido y de los órganos del Poder se subordinan a defender y materializar las demandas del pueblo y defender sus intereses y servirle con lealtad,

podemos impulsar con éxito el proceso revolucionario y de construcción, y poner de pleno manifiesto la vitalidad y superioridad del socialismo.

Mantener en las actividades del Estado la posición y la actitud de aprecio del pueblo se plantea como un asunto importante si tenemos en cuenta que en el proceso de la construcción socialista pueden aflorar entre los funcionarios fenómenos que atenten contra los intereses del pueblo, entre ellos el abuso de autoridad y el burocratismo. Los privilegios de aquellos que se sitúan por encima del pueblo y abusan de la facultad que este les ha otorgado, mancillan la imagen del socialismo, desvirtúan su carácter popular, debilitan el apoyo y la confianza del pueblo en el partido y el Estado, y ponen en peligro la misma existencia del sistema socialista.

Con miras a dar continuidad y seguir fieles al noble ideario del gran Líder y del gran Dirigente, quienes en toda su vida consideraron al pueblo como el cielo y se entregaron de lleno para él, nuestro Partido ha definido la prioridad de las masas populares como esencia del kimilsungismo-kimjongilismo, idea rectora de la revolución, y ha determinado como su quehacer más cardinal plasmar en sus actividades y las del Estado el original concepto y filosofía del pueblo.

¡Todo para el pueblo y todo apoyándose en las masas populares!, esta consigna resume la actitud de la primacía del pueblo que asumen el Partido y el Gobierno. En las labores del Estado y de la vida social hemos concedido preferencia absoluta a la opinión y necesidad del pueblo y las masas, y nada hemos escatimado para fomentar su bienestar. Si en los últimos años el Estado impulsa las magnas obras de construcción, no es porque le sobren los fondos sino porque

desea procurarle a nuestro pueblo, el mejor del mundo, una vida aún más dichosa y culta.

Nuestro Partido y Gobierno han planteado la lucha contra el abuso de autoridad, burocratismo y corrupción, que van en detrimento de los intereses del pueblo, como un asunto que decide la existencia o la ruina del Estado, han declarado una guerra sin cuartel y han intensificado la lucha contra esas manifestaciones.

En el empeño por priorizar a las masas populares en toda la vida social y las actividades del Partido y el Estado, estos últimos dos y el pueblo han llegado a constituir una comunidad de destino y nuestra República ha podido recorrer su trayectoria, sin tambalear ante pruebas y dificultades sin precedentes.

Nos atañe esforzarnos tanto más para la primacía de las masas populares cuanto más se acelera la construcción socialista, multiplicar la potencia del motor que impulsa la revolución y seguir demostrando plenamente la superioridad inherente de nuestro socialismo, que nadie puede imitar.

En tanto el Partido y el Estado le sirven al pueblo con total entrega, éste les confía enteramente su destino y porvenir y los enaltece con toda sinceridad, he aquí el verdadero aspecto de nuestro Estado donde se ha plasmado la primacía de las masas populares.

El Gobierno de la República seguirá manteniéndolas como el más importante de todos los principios y, apoyándose en las fuerzas del pueblo, luchará vigorosamente para hacer realidad cuanto antes su brillante futuro, un socialismo que aspira el pueblo.

Hemos de asegurar por todos los medios la dirección del Partido sobre el conjunto de las labores del Estado.

Esa dirección es una exigencia intrínseca para la construcción del Estado socialista y les da vida a sus actividades. Solo bajo la dirección del partido que encarna las exigencias y los intereses del pueblo, el Estado socialista puede cumplir satisfactoriamente su misión como servidor del pueblo, dirigir de manera unificada todas las ramas y renglones de la vida social y organizar acertadamente la construcción del socialismo en su conjunto. Un Poder socialista que no cuente con la dirección de un partido revolucionario, pierde su carácter original, se deja manejar por reaccionarios y conspiradores y, a la larga, condena a su pueblo a vivir como un desdichado huérfano de política.

Nuestro Partido es el experimentado y probado Estado Mayor de la revolución que ha adquirido ricas experiencias y ha cultivado un buen arte de mando durante su orientación de varias etapas de la revolución social y la construcción socialista. La dirección de nuestro Partido que cosecha sucesivas victorias portentosas para el asombro del mundo mientras conduce la enorme empresa de creación para la construcción de la potencia socialista en un cruento enfrentamiento con las fuerzas hostiles, le infunde al pueblo infinito orgullo y fe en el triunfo.

Las actividades del Estado deben contar en todo momento con la dirección política y la de lineamiento político. El Partido indica el rumbo a seguir por el Poder socialista y lo orienta para que organice correctamente todas las actividades del Estado. Por otra parte, el Estado es ejecutor de las líneas y políticas del Partido. Partiendo de esta interrelación, nuestro Partido, a la hora de realizar su dirección sobre las actividades del Estado, presta profunda atención a que

todas sus organizaciones controlen de manera unificada y orienten en lo político las labores de sectores y unidades correspondientes. Si el Partido, órgano político rector, se halla involucrado en los trabajos administrativos y acude a métodos administrativos, se desorientará, paralizará las funciones de los órganos, perderá su prestigio y, finalmente malogrará la revolución y su construcción.

Hoy el Poder de nuestra República se apoya en la idea directriz y las estrategias y tácticas científicas del Partido del Trabajo de Corea para su exitosa dirección unificada sobre el Estado y la sociedad. En lo adelante, el Gobierno de la República seguirá fiel a la idea y dirección del Partido y cumplirá su misión como representante de los derechos independientes del pueblo, promotor de su capacidad y actividades creativas, encargado de su vida y defensor de sus intereses.

Ateniéndose estrictamente a la idea y el principio de la construcción del Estado socialista, dilucidados por el kimilsungismo-kimjongilismo, nuestra República mejorará su fisonomía como potencia de la independencia que nadie se atreve a atacar, Estado del pueblo que hace realidad todos sus sueños y gran país que encabeza al mundo demostrando todas sus inagotables potencialidades de desarrollo, y aproximará más el triunfo de la causa socialista.

2

Compañeros,

La tarea principal que se presenta ante nuestra República en la etapa actual de la construcción de la potencia socialista

es consolidar el fundamento material del socialismo concentrando todas las fuerzas del país en la edificación económica.

La independencia económica constituye garantía material y premisa de la construcción de un Estado independiente. Sólo apoyándose en una economía independiente y poderosa, es posible defender la dignidad del Estado y fortalecer sin cesar su poderío político y militar.

El giro de la actual situación política requiere que nuestro Estado enarbole más la bandera de la independencia y el apoyo en nuestras propias fuerzas.

Inquieto por la inseguridad de su territorio acondicionada por el vertiginoso desarrollo de nuestras fuerzas armadas nucleares en los últimos años, Estados Unidos manipula por una parte el mejoramiento de relaciones y la paz, y por la otra se aferra tercamente a las sanciones económicas durante las conversaciones con nosotros. También hace esfuerzos desesperados para que demos marcha atrás sobre lo andado y crear condiciones que propicien la realización de su ambición de desarmarnos primero para después derrocar nuestro régimen. En la actual circunstancia en que ese país nos presenta una demanda que se contradice con los intereses fundamentales de nuestro Estado como premisa para el levantamiento de las sanciones, el enfrentamiento entre Corea y Estados Unidos se prolongaría inevitablemente y en la misma medida persistirían las sanciones de las fuerzas hostiles. Si bien hemos construido el socialismo a pesar de sus interminables sanciones, esto no puede ser jamás un pretexto para estar habituado con ello ni podemos retardar un segundo el avance de la revolución. Para quienes no

pueden con nosotros con el uso de la fuerza, la sanción es el último remedio, pero como ella misma constituye una afrenta intolerable, no podemos admitirla ni permanecer indiferentes ante ella, sino debemos hacerle frente e invalidarla. Tal como hemos puesto fin al prolongado chantaje nuclear con nuestra disuasiva nuclear, debemos anular las sanciones de las fuerzas hostiles con nuestro espíritu independiente y el apoyo en nuestras propias fuerzas.

Disponemos de la capacidad y base de desarrollo independiente que nos permiten reactivar la economía nacional en un plazo muy corto y situarla en el nivel mundial. Constituyen nuestros inestimables recursos estratégicos el fundamento de la economía independiente que hemos consolidado durante decenios, el competente personal científico y técnico y la creatividad de un pueblo heroico que lleva en las venas el espíritu de apoyarse en sus propias fuerzas y está imbuido del fervor patriótico. Nos compete asombrar una vez más al mundo con mitos portentosos activando estas inmensas e inagotables potencialidades y subir más alto dejando atrás a los demás.

Solo cuando mantenemos firmemente el lineamiento de la construcción de la economía nacional independiente y ponemos de pleno manifiesto el espíritu revolucionario de apoyarnos en las propias fuerzas, podemos lograr un desarrollo asombroso con una fuerza incalculable e inimaginable.

La orientación estratégica de nuestro Partido y el Gobierno de la República en la construcción de la economía socialista es adecuarla a las condiciones del país, modernizarla, informatizarla e introducir en ella los últimos logros científicos.

Hace falta imprimirle un marcado carácter independiente y autóctono a la economía nacional.

Es imprescindible esforzarse con denuedo por el autoabastecimiento de energía, combustibles y materias primas, garantías fundamentales del desarrollo de la economía independiente.

Al sector de la industria eléctrica le atañe reajustar y reforzar las bases de generación energética para aumentarla al máximo, suministrar la electricidad de manera científica y racional, y activar la explotación de recursos energéticos con un futuro promisorio como las electricidades hidráulica, mareomotriz y atómica para incrementar la capacidad generadora.

Las minas como las carboníferas, avanzadas para el desarrollo económico, priorizarán la prospección y excavación, concentrarán las fuerzas para mecanizar la extracción y el transporte y de esta manera producirán gran cantidad de carbón y otros minerales que alimentan las industrias.

Al sector de la industria metalúrgica le atañe establecer el nuevo y moderno sistema de producción de hierro a gran escala, adecuado a las condiciones reales del país, al tiempo de perfeccionar en lo científico y técnico y poner en pleno funcionamiento las bases de producción de hierro con tecnología del país. Es menester convertir la industria química en una autóctona que se apoye totalmente en materias primas y recursos nacionales y en la de ahorro de energía y de mano de obra, para así cubrir satisfactoriamente la demanda nacional de diversos productos químicos como fertilizantes, fibras y resinas sintéticas.

Hay que resolver lo más pronto posible el problema de

alimentos y de artículos de consumo, de gran importancia para el mejoramiento de la vida de la población.

En el sector de agricultura prestarán especial atención al aseguramiento de semillas, abonos, agua y tierras cultivables, introducirán métodos de cultivo científicos, elevarán la proporción de mecanización de faenas agrícolas y de esta manera alcanzarán sin falta la meta de la producción cerealera trazada por el Partido. Construirán o remodelarán con modernidad las granjas ganaderas como las avícolas y porcinas, criarán de modo científico los animales domésticos, serán perseverantes en el fomento de la cría de los herbívoros entre las masas. Es preciso consolidar la base material y técnica de la industria pesquera para producir un auge en la captura y elaboración de los productos marítimos.

Las fábricas de la industria ligera tomarán como una importante estrategia el reciclaje de materiales de desecho junto con el aseguramiento de las materias primas y materiales con los recursos nacionales, acelerarán la modernización de procesos productivos, se concentrarán en la invención de nuevos productos, de modo que se le provea a la población de muchos artículos de consumo de calidad y de gran variedad.

Debemos impulsar más las grandes obras de construcción destinadas a ofrecerle al pueblo una vida mejor y civilizada. Al sector de construcción le compete levantar más edificaciones de talla mundial al renovar diseños arquitectónicos y métodos constructivos y elevar el nivel de dotación técnica de las empresas de construcción. A la industria de materiales de construcción le incumbe incrementar la capacidad de producción de cemento y aumentar decisivamente la

proporción de materiales de acabado que se obtienen en el país.

El sector de transporte tomará medidas decisivas para optimizar el ferroviario y fluvial de acuerdo con realidad del país y resolverá a nuestro modo el problema de traslado de pasajeros en la capital y las cabezas provinciales.

Es menester mejorar y completar más las estructuras sectoriales de la economía nacional, desarrollar de manera armoniosa todas las ramas y fomentar la competitividad internacional de sectores de amplias perspectivas como las industrias de magnesia y grafito.

Debemos modernizar e informatizar activamente la economía nacional para convertirla con seguridad en la del conocimiento.

Hay que elaborar estrategias y metas para el desarrollo de las industrias más avanzadas como la mecánica, la electrónica, la informática, la de nanotecnología y bioingeniería y concentrarles las inversiones. En todos los sectores construirán fábricas matrices y modelos que integran las ciencias, la técnica y la producción y tienen un alto nivel de automatización, inteligencia y capacidad de producir sin la intervención humana, y las generalizarán con el fin de elevar el nivel de la economía en su conjunto al de los países avanzados.

Es necesario desarrollar las industrias locales y activar las relaciones económicas con el exterior.

Las provincias, ciudades y distritos construirán y desarrollarán una economía con singularidades regionales aprovechando las ventajas que ofrecen la naturaleza y la geografía y las peculiaridades económicas, técnicas y tradicionales de cada localidad. Es preciso que el Estado les

conceda el derecho a levantarse y desarrollarse por propia cuenta, y tome medidas prácticas.

El sector de relaciones económicas con el exterior realizará, de forma multilateral y con iniciativa y estrategia, la colaboración, los intercambios técnicos y el comercio en atención a la línea de construcción de una economía nacional independiente y en el sentido de complementar partes y eslabones indispensables para consolidar la base económica del país.

Para demostrar sin reservas las potencialidades de la economía independiente socialista es preciso adoptar medidas abarcadoras encaminadas a aprovechar todos los recursos humanos y materiales y las posibilidades del país y a revitalizar elementos y motores del desarrollo económico.

Es necesario realizar las labores económicas bajo la supervisión, control, estrategia y mando uniformes del Estado.

Elaborarán de manera científica y viable la estrategia y el plan por etapas para el desarrollo de la economía estatal, los cumplirán infaliblemente y reajustarán los sistemas de órganos y trabajo para asegurar la dirección unitaria y la administración estratégica de las labores económicas por el Estado y agilizar la producción y las gestiones de empresas.

Es imprescindible optimizar las condiciones y ambientes institucionales y legislativos del Estado referentes a las faenas económicas y establecer una férrea disciplina, de modo que las instituciones económicas y empresas coloquen por encima de todo los intereses estatales y el bienestar del pueblo, y observen estrictamente las leyes y órdenes establecidos.

Se renovará la planificación según las exigencias

intrínsecas de la economía socialista y resolverá los problemas sobre los eslabones principales de la administración económica como el precio, las finanzas y la circulación monetaria de acuerdo a los principios y leyes económicos y a la praxis, para que las empresas y los productores trabajen con elevado afán. A partir de un cálculo científico, se tomará medidas para rentabilizar y racionalizar al máximo las faenas económicas, ahorrarán al máximo materias primas, materiales, fondos y mano de obra y elevarán la eficacia de las inversiones, de manera que todos los recursos del país contribuyan en la medida de lo posible al desarrollo del Estado.

Los talentos, las ciencias y la tecnología constituyen la principal fuerza motriz para el desarrollo de la economía independiente.

Se asegurarán de que su aprecio sea una práctica generalizada en todo el país, promoverán el descubrimiento de talentos y los ubicarán en puestos apropiados para que encaucen la producción y el desarrollo tecnológico, y el Estado seguirá aumentando ininterrumpidamente las inversiones en el sector de las ciencias y la tecnología.

Al definir correctamente las tareas y objetivos de la investigación científica y tecnológica que sean estratégicos, principales, provechosos y de gran significación económica, y concentrar en ellos las fuerzas y los fondos, se lograrán que las ciencias y la tecnología aporten decisivamente a revitalizar el conjunto de la economía y desarrollar la industria de tecnología de punta.

Hay que fortalecer más el poderío político-militar de nuestra República.

El poderío político-ideológico se funda en la superioridad y estabilidad del régimen político del Estado socialista. Debemos manifestar plenamente la superioridad política e ideológica de nuestro sistema, que asegura realmente a todo el pueblo los genuinos derechos políticos y dignidad y donde todos se desarrollan ininterrumpidamente unidos con una misma ideología, voluntad y moral.

Teniendo como pauta absoluta los intereses del pueblo, el Gobierno de la República elaborará y ejecutará sus políticas en reflejo de sus opiniones y exigencias, para que los obreros, campesinos, intelectuales y demás trabajadores participen con entusiasmo en las gestiones estatales y sociales como verdaderos dueños de la política del Estado.

Al priorizar las labores político-ideológicas conforme a los requerimientos intrínsecos de la sociedad socialista, se formará a todos los miembros de la sociedad como genuinos kimilsungista-kimjongilistas y consolidará más la unidad y cohesión política e ideológica de nuestro Estado.

Al Gobierno de la República le incumbe perfeccionar el sistema jurídico y elevar el papel de las leyes en la vida estatal y social.

Las leyes de la República constituyen poderosas armas para defender las conquistas de la revolución, consolidar el régimen socialista y proteger los derechos e intereses del pueblo. Conforme al progreso de la revolución y la construcción, las leyes y normas se detallarán y concretarán más, se elaborarán y perfeccionarán científicamente, y se enmendarán y completarán a tiempo ateniéndose a las exigencias de la política del Partido y la realidad, para así garantizar con seguridad la aplicación de la política popular

del Estado socialista. Es importante establecer cabalmente en toda la sociedad el ambiente de observancia de leyes socialistas, de modo que todo el pueblo, con la plena disposición de acatarlas, las trate con consideración y las observe a conciencia y obligatoriamente. Además, es preciso elevar el papel de los órganos judiciales, no permitir el doble rasero en la ejecución de leyes y mantener estrictamente en su aplicación el carácter científico, la objetividad, la imparcialidad y el juicio para así convertir a nuestro país en el mejor Estado socialista constitucional donde las leyes defienden al pueblo y éste las observa.

La capacidad de defensa nacional es el medio omnipotente para salvaguardar la soberanía de nuestra República.

La atmósfera de paz que comienza a envolver la Península Coreana carece de estabilidad y las fuerzas hostiles no han renunciado a su intento de agredir a nuestra República. Siempre conscientes de la gran verdad de que el poderío militar es la única garantía de paz, debemos mantener firmemente el principio de autodefensa y elevar constantemente la capacidad de defensa del país.

El Gobierno de la República elevará sin cesar la capacidad de defensa nacional suministrando con prioridad suficientes recursos materiales y humanos necesarios para reforzar al Ejército Popular, armar a todo el pueblo y fortificar a todo el país e imprimiendo un marcado carácter de la originalidad y modernidad a la industria de defensa nacional.

Hay que lograr el florecimiento de la cultura socialista a nuestro estilo.

En todo el país se establecerá el ambiente de conceder mayor preferencia a la educación y se promoverá a nuestra

manera la revolución educacional, para así superar el nivel de los países desarrollados. Al sector de la educación le atañe consolidar las filas de profesores y mejorar la calidad de la enseñanza conforme a su actual tendencia de desarrollo, con miras a formar mayor número de hombres competentes que impulsarán el desarrollo de las ciencias y la técnica y la construcción socialista del país.

De acuerdo con el requerimiento de la formación científico-técnica de todo el pueblo, se incorporarán a todos los trabajadores a un sistema que les permita estudiar sin abandonar el trabajo y los prepararán como trabajadores con alto nivel intelectual.

El Gobierno de la República prestará especial atención a la salud pública. Debe mejorar la asistencia médica, lograr que sus ciencias y tecnología alcancen el nivel más alto y robustecer sus fundamentos materiales y técnicos, de manera que la población disfrute plenamente de los beneficios de nuestro sistema de salud pública socialista.

En el sector artístico y cultural crearán más obras maestras que reflejen la demanda de la época y las aspiraciones del pueblo. Particularmente, el sector cinematográfico debe producir una revolución y desempeñar el papel de vanguardia en la tarea de abrir una era dorada de la cultura socialista.

El deporte juega un rol muy importante en la labor de consolidar el poderío nacional y hacer gala de la inteligencia y dignidad de la nación. El Estado concederá profunda atención al desarrollo de ciencias y técnicas deportivas y al fomento del deporte entre las masas y, al mismo tiempo, aumentar y remodelar con previsión las instalaciones deportivas de manera que en ellas se puedan celebrar

también las competencias internacionales.

Establecer el estilo de vida socialista y un ambiente de observancia de principios y reglas morales es una enconada lucha política y de clases para defender y perpetuar nuestra idea y nuestro régimen.

Orgullosos de que son mejores nuestra cultura, modo de vida y ética socialistas, todos los miembros de la sociedad pondrán de pleno manifiesto el estilo de vida colectivista y noble moral y crearán más y disfrutarán plenamente de nuestra cultura revolucionaria y romántica adecuada a la actual tendencia a una mayor civilización. Intensificarán la educación y la lucha ideológicas y reforzarán el control judicial, siempre alerta a todos los fenómenos malsanos y extraños —por muy insignificantes que sean— que pervierten al hombre y depravan la sociedad, con miras a defender fidedignamente la base ideológica y cultural del país.

Para cumplir exitosamente las colosales tareas que tiene por delante, el Gobierno de la República debe elevar la función y papel de los órganos del Poder popular.

A éstos les compete intensificar aún más la dirección unificada sobre toda la sociedad de acuerdo con la demanda de la revolución en desarrollo.

Seguirán trabajando intensamente para fortalecer y desarrollar sin cesar el sistema político socialista y acelerar la construcción de la economía y cultura. Dar preferencia a los asuntos económicos y concentrarse en elevar el nivel de vida de la población adquiere particular importancia en la labor de los órganos del poder. Deben controlar y dirigir de manera unificada todas las ramas y renglones de la vida social, y a la vez estimular la creatividad de cada sector y unidad.

Los órganos del Poder popular implantarán el ambiente de servirle al pueblo con total entrega, conforme a su deber.

Siempre prestarán oídos a la demanda del pueblo, la tendrán en cuenta a la hora de planear y proyectar las labores, buscarán el trabajo que él demanda y lo realizarán cueste lo que cueste, así como lo movilizarán para materializar las líneas y políticas del Partido. Colocarán por encima de todo los intereses y la comodidad del pueblo y atenderán su vida con responsabilidad.

Ejecutarán correctamente las excelentes políticas populares como el sistema de enseñanza obligatoria gratuita y el de asistencia médica gratuita que tuvieron vigencia aun en los tiempos más duros gracias al gran General, de manera que el pueblo experimente con sus vivencias el sentimiento de gratitud a la patria socialista y se entregue para su prosperidad y desarrollo.

Los órganos del Poder popular deben tener por un principio irrevocable trabajar siempre bajo la dirección del Partido.

A la hora de organizar y realizar todos los trabajos tendrán como pautas la idea y las orientaciones del Partido, defenderán activamente sus políticas y cumplirán fielmente las tareas que él les ha confiado, para así poner de manifiesto la vitalidad de su política. En todas las organizaciones del Partido intensificarán la dirección colectiva sobre las actividades de los órganos del Poder conforme a la demanda de la revolución en desarrollo y ayudarán de modo activo a todos sus funcionarios para que cumplan bien sus deberes y obligaciones.

Es imprescindible elevar la responsabilidad y el papel de

los cuadros de órganos del Poder a todos los niveles.

La palpitante realidad de hoy les exige luchar con denuedo al frente de la ofensiva general y cumplir sus deberes como miembros de mando de la revolución.

Imbuidos del espíritu partidista y leales al principio revolucionario, deben realizar sus tareas con audacia, de modo activo y con el gran sentido de responsabilidad. Quien confía en el Partido trabaja con intrepidez y activamente, pero quien no confía en él lo hace con pusilanimidad y disimulo. Abandonarán decididamente el modo de trabajar mecánica y pasivamente, rindiendo solamente cuando cuentan con el respaldo del Partido, y encarnarán el modo de trabajo del revolucionario de cumplir con perseverancia la tarea que éste les confía, aunque el cuerpo se rompa en mil pedazos. Sabrán cumplir cualquier tarea sin ningún tropiezo, al cultivar constantemente la capacidad de proyectar, organizar, controlar, dirigir y desarrollar el trabajo. Asimilarán el método del Partido para el trabajo con las masas, darán ejemplo en todas las labores y caminarán y caminarán para el pueblo hasta que se les desgaste la suela de los zapatos. Conocedores del verdadero significado que el Partido le atribuye al amor al pueblo, serán muy humildes ante el pueblo, siempre compartirán con él las penas y las alegrías, y le servirán fielmente consagrándole todo lo suyo.

3

Compañeros,

Nuestra lucha histórica por la reunificación del país,

anhelo supremo de la nación, se encuentra hoy en una nueva fase.

Con la firme decisión de lograr a toda costa la reunificación del país, causa en que el gran Líder Kim Il Sung y el gran Dirigente Kim Jong Il pusieron máximo interés y empeño a lo largo de la vida, adoptamos sucesivas medidas de suma importancia para mejorar las relaciones Norte-Sur y asegurar la paz en la Península Coreana.

Las tres cumbres históricas Norte-Sur del año pasado y las declaraciones aprobadas en ellas propiciaron cambios trascendentales en las relaciones intercoreanas. Esto fue un importantísimo acontecimiento que atenuó la tirantez de la situación caracterizada por la inminencia de la guerra y anunció el inicio de una nueva historia por la reunificación nacional.

Toda la nación desea con vehemencia que se implementen cabalmente la Declaración de Panmunjom y la Declaración Conjunta de Pyongyang de Septiembre, documentos de relevancia histórica, de modo que siga reinando la atmósfera de paz en la Península Coreana y continúen mejorando las relaciones Norte-Sur.

Sin embargo, las fuerzas conservadoras del Sur responden con increíble necedad a la aspiración de la nación y la esperanza de la comunidad internacional y tratan desesperadamente de hacer volver las relaciones Norte-Sur al período anterior a la publicación de la Declaración de Panmunjom.

Estados Unidos obliga abiertamente a las autoridades surcoreanas a “moderar la velocidad” y maniobran por todos los medios para que el cumplimiento de los acuerdos Norte-

Sur obedezca a su política de presión y sanción contra el Norte de Corea.

Debido a ello, nos hallamos ante la disyuntiva de seguir relajando la tensión en la Península y promoviendo el mejoramiento de las relaciones intercoreanas o de retroceder hacia el pasado caótico que amenazaba con el estallido de una guerra.

No podemos permanecer con los brazos cruzados ante la actual situación que amenaza gravemente el destino y futuro de la nación, así como la paz y seguridad de la región. Nos urge tomar medidas pertinentes para superarla a tenor de la demanda y aspiración de la nación.

A este efecto, es preciso, ante todo, mantener la correcta posición y actitud de defender invariablemente y cumplir fielmente los referidos documentos que representan la voluntad de toda la nación, superando todas las dificultades y obstáculos que lo impiden.

Aprovecho esta oportunidad para reiterar mi inconmovible decisión de convertir, en unión con las autoridades del Sur, las relaciones intercoreanas en las de reconciliación y cooperación sólidas y perdurables y de escribir una nueva historia de paz y coprosperidad que todos los compatriotas desean, tal como había declarado con anterioridad.

Para arreglar la situación infausta y promover las buenas relaciones Norte-Sur, establecidas tras muchos esfuerzos, hasta cosechar el fruto significativo de la paz y reunificación, es necesario abandonar la propensión al servilismo a las potencias que paraliza el espíritu de independencia, poner el punto final a la política de dependencia de las fuerzas extranjeras que perjudica los intereses comunes de la nación

y subordinarlo todo al mejoramiento de las relaciones entre ambas partes.

Opino que si las autoridades surcoreanas desean con sinceridad mejorar las relaciones intercoreanas y lograr la paz y la reunificación, deberán volver a abrigar su intención inicial de cuando los encuentros de Panmunjom y de Pyongyang de Septiembre y poner en práctica las declaraciones Norte-Sur para cumplir así su responsabilidad ante la nación.

Dejarán de ponerse del lado de quien les convenga siguiendo la tendencia del tiempo y ajetrearse en viajes en su calidad de “intermediarias” y “promotoras” que meten las narices en todo. Como parte integrante de la nación, les corresponde pensar con su cabeza, decir sin temor lo que quieren y ser defensoras de los intereses nacionales.

Insistimos invariablemente en frustrar las maniobras de las fuerzas hostiles internas y externas que se oponen a la reunificación y la paz, para seguir fomentando una atmósfera favorable al mejoramiento de las relaciones Norte-Sur.

Es necesario que comprendan, antes que sea tarde, que no pueden esperar ningún avance en dichas relaciones y ningún resultado a favor de la paz y prosperidad mientras hacen la vista gorda de las temerarias intenciones que las belicosas autoridades militares surcoreanas persiguen con sus persistentes actos hostiles encubiertos, reanudando con el cambio de rótulo los ejercicios conjuntos militares con Estados Unidos que habían acordado interrumpir, y mientras no eliminan totalmente la arrogancia anacrónica y la política de hostilidad de Estados Unidos que obstaculiza adrede el mejoramiento de las relaciones intercoreanas imponiendo

unilateralmente sus injustas exigencias.

A los compatriotas del Norte y el Sur y en el extranjero, responsables del destino y el futuro de la nación, les compete detener y frustrar decisivamente las maniobras de Estados Unidos y las fuerzas conservadoras del Sur que remontan el curso de la historia a favor de las relaciones Norte-Sur y la reunificación pacífica.

Si las autoridades surcoreanas desean de veras las buenas relaciones intercoreanas, la paz y la reintegración, deben simpatizar y actuar de común acuerdo con nuestra posición y voluntad, así como tomar la resuelta decisión de demostrar su sinceridad no con palabras sino con acciones concretas.

Nuestro Partido y Gobierno, conscientes del anhelo de la nación, seguirán luchando con tesón y paciencia por desarrollar de manera sostenida las relaciones Norte-Sur y lograr la reunificación pacífica del país.

Compañeros,

La cumbre RPDC-EE.UU., la primera en toda la historia que tuvo lugar en Singapur en junio del año pasado acaparando la atención del mundo, fue un evento trascendental que dio la esperanza de una paz duradera en la Península Coreana, un foco candente. Por su parte, la Declaración Conjunta RPDC-EE.UU. del 12 de Junio, que anunció ante el mundo que los dos enemigos de siglos escribirían una historia de nuevas relaciones, recibió el total apoyo y aprobación de la comunidad internacional, amante de la paz.

Con sus importantísimas y significativas iniciativas como la interrupción de pruebas nucleares y lanzamientos de ensayo de cohetes balísticos intercontinentales, la RPD de Corea dio los primeros pasos en la creación de un ambiente de

confianza, llave maestra para mitigar la hostilidad. Además, al tomar la generosa medida de viabilizar la devolución de los restos de los soldados norteamericanos, que había solicitado el presidente estadounidense, manifestó su voluntad de implementar con seriedad la referida declaración, un hito para el establecimiento de nuevas relaciones bilaterales.

No obstante, la segunda cumbre efectuada en Hanoi en febrero pasado nos hizo sospechar seriamente la validez de los pasos que dimos a partir de una determinación estratégica y decisión audaz y pensar con recelo si EE.UU. deseaba de veras mejorar las relaciones.

En esa cita trazamos las fases y los conductos indispensables para implementar la Declaración en conveniencia con los intereses de ambos países, reafirmamos nuestra voluntad de adoptar medidas más serias y confiables y esperamos que EE.UU. nos secundara.

Pero cuando Norteamérica se sentó a conversar con nosotros, lo único que le daba vueltas a su cabeza eran métodos a todas luces irrealizables.

Dicho en otras palabras, no estaba preparada para resolver los problemas con nosotros por medio del diálogo ni tenía un rumbo y métodos bien definidos.

Con esa mentalidad, no nos hará mover un solo dedo ni obtendrá ningún provecho, por muchas veces que nos reuniéramos.

Ahora en ese país se perpetran abiertamente los actos hostiles que se oponen al espíritu de la Declaración, entre otros las interceptaciones simuladas de nuestros cohetes balísticos intercontinentales y la reanudación de los ejercicios militares, cuya suspensión fue prometida por el

mismo presidente estadounidense, lo cual nos crispa mucho los nervios.

El cariz que va tomando la situación me provoca un gran disgusto.

Como al viento le siguen las olas, a la cínica política de hostilidad norteamericana le responderán nuestras acciones.

Últimamente, el imperio piensa otra vez en una tercera cumbre y nos hace insinuaciones perceptibles sobre la solución del problema por medio del diálogo, pero sigue reacio a renunciar a su política de hostilidad que es la mejor manera de establecer nuevas relaciones bilaterales, y, muy al contrario, piensa erróneamente que con su máxima presión podría doblegarnos.

También nosotros concedemos importancia a solucionar problemas mediante diálogos y negociaciones, pero no se aviene a nuestro temperamento ni nos interesa el modo de diálogo norteamericano que impone unilateralmente sus demandas.

EE.UU. por una parte propone solucionar el problema mediante el diálogo y por la otra exaspera cada vez más las hostilidades. Esto es un proceder tan estúpido y peligroso como el de aquel que quiere apagar el fuego con el aceite.

Como el sentimiento de hostilidad se ha arraigado por mucho tiempo entre los dos países, para poner en práctica la Declaración es necesario que ambos releguen a un nivel secundario sus pretensiones unilaterales y encuentren vías más constructivas de resolver el problema, que concuerden con los intereses de cada cual.

Para ello, es primordial que Estados Unidos deseche el

antiguo método de cálculo negociador y se nos acerque con uno nuevo.

Aunque habla ruidosamente de una tercera cumbre, no nos agrada ni nos apetece ninguna nueva edición que se parezca a la de Hanoi.

Sin embargo, como el Presidente Trump menciona reiteradamente, las relaciones personales entre él y yo no son tan hostiles como las de dos países, seguimos manteniendo excelentes relaciones y siempre que deseemos podemos intercambiar cartas preguntando por la salud.

Si Estados Unidos nos propone un tercer encuentro, siempre y cuando adopte una correcta actitud y haya encontrado un método que ambos pudiéramos compartir, podríamos probar una vez más.

Pero llegado hasta aquí, me da por pensar que no tengo por qué obstinarme en la cumbre, como si me apremiara lo de levantar las sanciones.

De todos modos, hasta fines del año esperaré con paciencia que EE.UU. tome una decisión audaz, pero difícilmente tendrá una buena oportunidad como la de antes.

Sólo cuando un acuerdo lleve por escrito algún contenido imparcial que se ajuste a los intereses de ambas partes y que puedan ser aceptadas por ellas, lo firmaré sin pensarlo dos veces. Esto depende totalmente de la actitud que adopte Estados Unidos y del método de cálculo negociador que traiga consigo.

Lo cierto es que si Estados Unidos insiste en el actual método de cálculo político, la perspectiva del arreglo del problema será sombría y muy arriesgada.

Esperando que muestre su buen juicio en este instante

cardinal, deseo que nunca se vuelva a mover el segundero del reloj de la confrontación que a duras penas hemos logrado parar.

El Gobierno de la RPDC consolidará y desarrollará los lazos de la amistad y cooperación con todos los países del mundo que respetan la soberanía de nuestro país y lo tratan amistosamente y avanzará mano a mano con todas las fuerzas amantes de la paz del mundo para establecer un duradero y sólido sistema de paz en la Península Coreana.

Compañeros,

Como acabo de decirles, ya no me aferraré por más tiempo a problemas como el levantamiento de sanciones impuestas por las fuerzas hostiles y abriré el camino de la prosperidad con nuestros propios recursos.

Nuestra meta de lucha es ambiciosa y los desafíos y dificultades siguen obstaculizando la construcción socialista, pero es inquebrantable la voluntad del Partido y el Gobierno de la RPDC de abrir una nueva etapa de florecimiento y hacer realidad el ideal y el objetivo de la potencia con las propias fuerzas, bajo la bandera del kimilsungismo-kimjongilismo.

La independencia nos conduce a la prosperidad y la victoria. Ninguna fuerza es capaz de hacer retroceder ni detener la impetuosa marcha de nuestro Estado y pueblo que confían en sus propias fuerzas y están firmemente resueltos a forjar el futuro por su propia cuenta.

Marchemos todos para culminar brillantemente la causa de la construcción de la potencia socialista, enarbolando más alta la bandera del gran kimilsungismo-kimjongilismo y unidos firmemente en torno al Partido y el Gobierno de la RPDC.